

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

Nr. 13

24. árgangur

23.2.2017

I EES-STOFNANIR**1. Sameiginlega EES-nefndin**

2017/EES/13/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 198/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	1
2017/EES/13/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 199/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	5
2017/EES/13/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 200/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	16
2017/EES/13/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	26
2017/EES/13/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	36
2017/EES/13/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 203/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	42
2017/EES/13/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 204/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	53
2017/EES/13/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 205/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	57
2017/EES/13/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 206/2016 frá 30. september 2016 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	63

II EFTA-STOFNANIR**1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna****2. Eftirlitsstofnun EFTA****3. EFTA-dómstóllinn****III ESB-STOFNANIR****1. Framkvæmdastjórnin**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 198/2016

2017/EES/13/01

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1092/2010 frá 24. nóvember 2010 um þjóðhagsvarúðareftirlit með fjármálakerfinu á sviði Evrópusambandsins og um stofnun Evrópska kerfisáætturáðsins ⁽¹⁾.
- 2) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRÐUN:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 31ed (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/C 326/07) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„31f. **32010 R 1092**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1092/2010 frá 24. nóvember 2010 um þjóðhagsvarúðareftirlit með fjármálakerfinu á sviði Evrópusambandsins og um stofnun Evrópska kerfisáætturáðsins (Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Hlutaðeigandi yfirvöld í EFTA-ríkjunum skulu taka þátt í starfi Evrópska kerfisáætturáðsins (ESRB).
- b) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“, „lögbær yfirvöld“ og „eftirlitsyfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra og eftirlitsyfirvalda, í þeirri röð, til viðbótar við merkingu þeirra í reglugerðinni. Gildir þetta ekki að því er varðar 2. mgr. 5. gr., 5. mgr. 9. gr. og c-lið 1. mgr. 11. gr.
- c) Eftirfarandi bætist við í 2. mgr. 6. gr.:

„c) seðlabankastjórar EFTA-ríkjanna eða, að því er varðar Liechtenstein, háttsettur fulltrúi fjármálaráðuneytisins,

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 1.

- d) stjórnarmaður Eftirlitsstofnunar EFTA, þegar það samrýmist verkefnum stofnunarinnar.“

Meðlimir almenna ráðsins sem hafa ekki atkvæðisrétt sem um getur í c-lið og d-lið skulu ekki taka þátt í starfi almenna ráðsins þar sem ástand einstakra fjármálastofnana innan ESB eða aðildarríkja ESB kann að vera til umræðu.“

- d) Eftirfarandi liður bætist við í 1. mgr. 13. gr.:

„i) einum fulltrúa frá hverjum seðlabanka EFTA-ríkjanna eða, að því er varðar Liechtenstein, fulltrúa fjármálaráðuneytisins. Fulltrúar þessir taka ekki þátt í starfi ráðgefandi tækninefndarinnar þar sem ástand einstakra fjármálastofnana innan ESB eða aðildarríkja ESB kann að vera til umræðu.“

- e) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 2. mgr. 15. gr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA, innlendir seðlabankar, eftirlitsyfírvöld og landsbundin hagskýrsluyfírvöld EFTA-ríkjanna skulu eiga náð samstarf við Evrópska kerfisáhætturáðið (ESRB) og veita því allar nauðsynlegar upplýsingar svo það geti sinnt verkefnum sínum í samræmi við EES-samninginn.“

- f) Orðunum „og, sé EFTA-ríki eða ein eða fleiri eftirlitsstofnun þess viðtakandi, fastanefndar EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnarinnar“ og orðin „og Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætast við á eftir orðinu „eftirlitsstofnananna“ í 3. mgr. 16. gr.

- g) Orðunum „og, sé EFTA-ríki eða eitt eða fleiri eftirlitsyfírvöld þess viðtakandi, fastanefndar EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðinu „ráðinu“ í 1. mgr. 17. gr. og „ráðið“ í 2. mgr. 17. gr. og 1. mgr. 18. gr.

- h) 3. mgr. 17. gr. gildir ekki að því er varðar ákvarðanir vegna tilmæla sem beint er til eins eða fleiri EFTA-ríkjanna.

- i) Orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA og fastanefnd EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðinu „eftirlitsstofnanirnar“ í 4. mgr. 18. gr.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1092/2010, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103 gr. EES-samningsins hefur farið fram, eftir því hvor dagsetningin er síðar (*).

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila**vegna ákvörðunar nr. 198/2016 um að fella reglugerð (ESB) nr. 1092/2010 inn í EES-samninginn**

Samningsaðilarnir veita því athygli að reglugerð (ESB) nr. 1092/2010 heimilar einungis þátttöku ríkja sem ekki eru aðildarríki ESB að tilteknu marki í starfi Evrópska kerfisáhætturáðsins. Með skírskotun til mögulegra breytinga á reglugerð (ESB) nr. 1092/2010 í framtíðinni mun Evrópusambandið meta hvort réttur til þátttöku, sem samsvarar þátttöku EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES í þeim þremur evrópsku eftirlitsstofnunum og sem kveðið er á um í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 199/2016, nr. 200/2016 og nr. 201/2016, geti staðið EFTA ríkjunum innan EES til boða.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 199/2016

2017/EES/13/02

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1093/2010 frá 24. nóvember 2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska bankaeftirlitsstofnunin), um breytingu á ákvörðun nr. 716/2009/EB og niðurfellingu ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2009/78/EB ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1022/2013 frá 22. október 2013 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1093/2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska bankaeftirlitsstofnunin) að því er varðar sérstök verkefni sem Seðla-banka Evrópu eru falin samkvæmt reglugerð ráðsins (ESB) nr. 1024/2013 ⁽²⁾.
- 3) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES lýstu í niðurstöðum sínum 14. október 2014 ⁽³⁾ um upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld, yfir ánægju sinni með þá jafnvægu lausn sem samningsaðilar fundu, þar sem tekið er tillit til uppbyggingar og markmiða reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld og EES-samningsins, svo og lagalegra og pólitískra takmarkana ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES.
- 4) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES lögðu áherslu á að í samræmi við tveggja stöða uppbyggingu EES-samningsins myndi Eftirlitsstofnun EFTA taka ákvarðanir sem yrði beint til lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES eða markaðsaðila í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, í þeirri röð. Evrópsk eftirlitsyfirvöld ESB munu verða bær til að grípa til aðgerða sem ekki eru bindandi, eins og að samþykkja tilmæli og sáttumleitanir sem eru ekki bindandi, einnig gagnvart lögbærum yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið er til aðgerða, mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsyfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.
- 5) Einstakar ákvarðanir og formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA sem beint er til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila, verða samþykktar á grundvelli draga sem viðkomandi eftirlitsyfirvöld ESB semja til þess að tryggja að sérþekking eftirlits-yfirvalda ESB verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stöða. Þannig verður lykilhagræði af eftirliti af hálfu einnar stofnunar varðveitt.
- 6) Samningsaðilarnir hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi, sem kom fram í fyrrgreindum niðurstöðum, og því ber að túlka hana í samræmi við þær meginreglur sem þær fela í sér.
- 7) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRDUN:

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 12.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 287, 29.10.2013, bls. 5.

⁽³⁾ Niðurstöður ráðsins – fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

1. gr.

Eftirfarandi er bætt við á eftir lið 31f (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1092/2010) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„31g. **2010 R 1093**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1093/2010 frá 24. nóvember 2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska bankaeftirlitsstofnunin), um breytingu á ákvörðun nr. 716/2009/EB og niðurfellingu ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2009/78/EB (Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 12), eins og henni var breytt með:

– **2013 R 1022**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1022/2013 frá 22. október 2013 (Stjtið. ESB L 287, 29.10.2013, bls. 5).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna og Eftirlitsstofnun EFTA skulu hafa sömu réttindi og skyldur og lögbær yfirvöld aðildarríkja ESB, að atkvæðisrétti undanskildum, í starfi evrópsku eftirlitsstofnunarinnar (Evrópsku bankaftirlitsstofnunarinnar), hér á eftir nefnd „stofnunin“, eftirlitsstjórnar hennar, og allra undirbúningsnefnda stofnunarinnar, þ.m.t. innri nefndir og umræðuhópar, með fyrirvara um ákvæði þessa samnings.

Stofnunin skal, með fyrirvara um ákvæði 108. og 109. gr. þessa samnings, hafa rétt til að taka þátt í starfi Eftirlitsstofnunar EFTA og undirbúningsnefndum hennar, þó án ákvæðisréttar, þegar Eftirlitsstofnun EFTA sinnir störfum stofnunarinnar, að því er varðar EFTA-ríkin, eins og kveðið er á um í þessum samningi.

Með starfsreglum stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA tekur þátttaka þeirra að fullu gildi, sem og þátttaka lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna, hvorra í annarra störfum í eins og kveðið er á um í þessum samningi.

- b) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í reglugerðinni, í þeirri röð.
- c) Starfsreglur stofnunarinnar skulu, nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, gilda að breyttu breytanda að því er varðar málefni sem varða lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna og fjármálastofnanir. Einkum skulu drög sem eru gerð fyrir Eftirlitsstofnun EFTA lúta sömu starfsreglum og gerð samþykktra ákvarðana um sambærileg mál sem varða aðildarríki ESB, m.a. lögbær yfirvöld þeirra og fjármálastofnanir.
- d) Stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, hafa samstarf sín í milli, skiptast á upplýsingum og ráðgast hvor við aðra að því er varðar þessa reglugerð, einkum áður en þær gripa til hvers kyns aðgerða.

Komi til ágreinings milli stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd ákvæða reglugerðarinnar, skulu formaður stofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, að teknu tilliti til þess hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til þess að leita eftir samstöðu. Náist ekki samstaða, getur formaður stofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið þess á leit við samningsaðila að þeir vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem

skal gilda að breyttu breytanda. Í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar (Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60), getur samningsaðili farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili, hvenær sem er, vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar, að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.

- e) Vísanir í aðrar gerðir í reglugerðinni skulu gilda að svo miklu leyti og í þeirri mynd sem slíkar gerðir hafa verið felldar inn í samning þennan.

- f) Að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar 4. mgr. 1. gr. sem hér segir:

„Ákvæði þessarar reglugerðar eru með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA, einkum skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, til að tryggja að farið sé að EES-samningnum eða fyrrnefndum samningi.“

- g) Í 5. mgr. 9. gr.:

- i) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „Stofnunin“ í fyrstu undirgrein,

- ii) að því er varðar EFTA-ríkin kemur eftirfarandi í stað annarrar og þriðju undirgreinar:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Eftirlitsstofnun EFTA skal endurskoða ákvörðunina, sem um getur í fyrstu tveimur undirgreinum, með viðeigandi millibili og ekki sjaldnar en á þriggja mánaða fresti. Ef ákvörðunin er ekki endurnýjuð eftir þriggja mánaða tímabil skal hún falla úr gildi sjálfkrafa.

Eftirlitsstofnun EFTA skal, svo fljótt sem auðið er eftir að ákvörðunin sem um getur í fyrstu tveimur undirgreinum hefur verið samþykkt, tilkynna stofnuninni um hvenær hún fellur úr gildi. Stofnunin skal leggja niðurstöður sínar fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, ásamt drögum ef þess er þörf, tímanlega áður en þriggja mánaða tímabilið, sem um getur í þriðju undirgrein, rennur út. Eftirlitsstofnun EFTA getur tilkynnt stofnuninni um hvers kyns framvindu sem hún telur skipta máli fyrir endurskoðunina.

EFTA-ríki getur óskað eftir að Eftirlitsstofnun EFTA taki ákvörðun sína til endurskoðunar. Eftirlitsstofnun EFTA skal senda þá beiðni til stofnunarinnar. Í því tilviki skal stofnunin, í samræmi við verklagið sem kemur fram í annarri undirgrein 1. mgr. 44. gr., íhuga að semja ný drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.

Ef stofnunin breytir eða afturkallar ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“

- h) Í 4. mgr. 16. gr. er orðunum „fastanefnd EFTA-ríkjanna og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnina“.

- i) Í 17. gr.:

- i) koma orðin „EES-samningurinn“ í stað orðanna „lög Sambandsins“,

- ii) í 1. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „Stofnunin“,
- iii) í 2. mgr. er orðunum „fastanefndar EFTA-ríkjanna, Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnarinnar“,
- iv) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 2. mgr.:

„Ef stofnunin rannsakar meint brot á EES-samningnum eða vanrækslu á beitingu hans, að því er varðar lögbært yfirvald EFTA-ríkis, skal hún tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um eðli og tilgang rannsóknarinnar og veita henni reglulega eftir það uppfærðar upplýsingar sem eru Eftirlitsstofnun EFTA nauðsynlegar til þess að hún geti sinnt verkefnum sínum á viðeigandi hátt skv. 4. og 6. mgr.“,

- v) að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar önnur undirgrein 3. mgr. sem hér segir:

„Lögbæra yfirvaldið skal, innan tíu virkra daga frá móttöku tilmællanna, tilkynna stofnuninni og Eftirlitsstofnun EFTA til hvaða aðgerða það hefur gripið eða ætlar að grípa, til að tryggja að farið sé að EES-samningnum.“,

- vi) að því er varðar EFTA-ríkin hljóða 4. og 5. mgr. sem hér segir:

„4. Eftirlitsstofnun EFTA getur gefið út formlegt álit ef lögbæra yfirvaldið hefur ekki farið að EES-samningnum innan eins mánaðar frá móttöku tilmæla stofnunarinnar, þar sem þess er krafist að lögbæra yfirvaldið gripi til nauðsynlegra aðgerða til að fara að EES-samningnum. Í formlegu áliti Eftirlitsstofnunar EFTA skal tekið tillit til tilmæla stofnunarinnar.

Eftirlitsstofnun EFTA skal birta slíkt formlegt álit eigi síðar en þremur mánuðum eftir að tilmælin voru samþykkt. Eftirlitsstofnun EFTA er heimilt að framlengja þetta tímabil um einn mánuð.

Formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykkt á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Lögbær yfirvöld skulu veita stofnuninni og Eftirlitsstofnun EFTA allar nauðsynlegar upplýsingar.

- 5. Lögbæra yfirvaldið skal upplýsa stofnunina og Eftirlitsstofnun EFTA, innan tíu virkra daga frá móttöku formlega álitsins, sem um getur í 4. mgr., til hvaða ráðstafana það hafi gripið eða ætlar að grípa til, til að tryggja að því formlega áliti verði hlitt.“,

- vii) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ í stað orðanna „með fyrirvara um valdsvið framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ og orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðsins „stofnunin“ í fyrstu undirgrein 6. mgr.,

- viii) að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar önnur undirgrein 6. mgr. sem hér segir:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

ix) að því er varðar EFTA-rikin hljóðar 8. mgr. sem hér segir:

„8. Eftirlitsstofnun EFTA skal birta árlega upplýsingar um hvaða lögbæru yfirvöld og fjármálastofnanir í EFTA-ríkjunum hafa ekki farið að þeim formlegu álitum eða ákvörðunum sem um getur í 4. og 6. mgr.“.

j) Í 18. gr.:

i) að því er varðar EFTA-rikin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „stofnunin“, í 3. og 4. mgr.,

ii) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 3. og 4. mgr.:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

iii) að því er varðar EFTA-rikin koma orðin „með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ í stað orðanna „með fyrirvara um valdsvið framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ í 4. mgr.

k) Í 19. gr.:

i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „stofnunin“ í 1. mgr.,

ii) er orðunum „í aðildarríkjum ESB“ bætt við á eftir orðunum „með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld“ í 3. mgr.,

iii) eftirfarandi undirgreinum er bætt við í 3. mgr.:

„Ef eingöngu er um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að ræða og ef slíkum yfirvöldum tekst ekki að komast að samkomulagi innan tímamarka þeirrar sáttameðferðar, sem um getur í 2. mgr., getur Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun þar sem gerð er krafa um að þau grípi til sérstakra aðgerða, eða láti hjá líða að grípa til aðgerða, til að jafna ágreininginn, með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, í því skyni að tryggja að farið sé að EES-samningnum.“

Ef um lögbær yfirvöld eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja er að ræða og ef slík yfirvöld ná ekki samkomulagi innan tímamarka þeirrar sáttameðferðar sem um getur í 2. mgr. geta stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun þar sem gerð er krafa um að lögbær yfirvöld hlutaðeigandi aðildarríkja ESB annars vegar og hlutaðeigandi EFTA-ríkja hins vegar grípi til sérstakra aðgerða, eða láti hjá líða að grípa til aðgerða, til að jafna ágreininginn, með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, í því skyni að tryggja að farið sé að EES-samningnum.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

iv) að því er varðar EFTA-rikin er orðunum „með fyrirvara um valdheimildir Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ bætt við í stað orðanna „með fyrirvara um valdheimildir framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ og orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við í stað orðsins „Stofnunin“ og orðunum „EES-samningnum“ í stað orðanna „lögum Sambandsins“ í 4. mgr.,

- v) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 4. mgr.:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“.

- l) eftirfarandi undirgreinum er bætt við í 20. gr.:

„Ef eingöngu er um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að ræða, getur Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun í samræmi við 3. og 4. mgr. 19. gr.

Ef um lögbær yfirvöld eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja er að ræða, geta stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA hvor um sig tekið ákvörðun í samræmi við 3. og 4. mgr. 19. gr.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin, evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóða-eftirlitsstofnunin) og/eða evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin), eftir því sem við á, hafa samið, að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA. Stofnunin, evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóða-eftirlitsstofnunin) og evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin) skulu, eftir því sem við á, komast að sameiginlegri afstöðu, í samræmi við 56. gr., og skulu samþykkja ákvarðanirnar og/eða drögin samhliða.“

- m) orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðinu „Stofnunin“ í 4. mgr. 21. gr.
- n) Orðunum „auk Eftirlitsstofnunar EFTA og fastanefndar EFTA-ríkjanna“, er bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnin“ í lið 1a í 22. gr. og í d-lið 31. gr.
- o) Orðunum „Eftirlitsstofnunar EFTA eða fastanefndar EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópuþingsins, ráðsins eða framkvæmdastjórnarinnar“ í 4. mgr. 22. gr. og 1. mgr. 34. gr.
- p) Liður 3a í 32. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:
- i) í stað orðanna „Hún getur einnig krafist“ kemur „Eftirlitsstofnun EFTA getur einnig krafist“,
- ii) orðunum „yfirvaldið og Eftirlitsstofnun EFTA“ er bætt við á undan orðunum „getur tekið þátt“,
- iii) eftirfarandi undirgrein er bætt við:
- „Beiðnir Eftirlitsstofnunar EFTA samkvæmt þessari málsgrein skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, fara fram á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“.
- q) Orðin „til seðlabanka aðildarríkisins“ í 5. mgr. 35. gr. taka ekki til Liechtenstein.
- r) Orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ er bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnina“ í 5. mgr. 36. gr.

s) Í 38. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:

- i) orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðanna „stofnunin“, „stofnuninni og framkvæmdastjórninni“, „stofnuninni, framkvæmdastjórninni“ og „framkvæmdastjórnina og stofnunina“;
- ii) orðin „fastanefnd EFTA-riðjanna“ koma í stað orðsins „ráðið“;
- iii) eftirfarandi undirgrein bætist við á eftir fjórðu undirgrein 2. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu hlutaðeigandi EFTA-ríkis til stofnunarinnar og framkvæmdastjórnarinnar. Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að standa við ákvörðun, breyta henni eða afturkalla skal tekin á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“;

- iv) eftirfarandi undirgrein er bætt við á eftir þriðju undirgrein 3. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu EFTA-ríkisins til stofnunarinnar, framkvæmdastjórnarinnar og ráðsins.“;

- v) eftirfarandi undirgrein er bætt við á eftir fyrstu undirgrein 4. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu EFTA-ríkisins til stofnunarinnar, framkvæmdastjórnarinnar og ráðsins.“;

- vi) eftirfarandi málsgrein er bætt við:

„6. Ef ákvörðun í máli sem fellur undir 3. mgr. 19. gr., með hliðsjón af 20. gr., eftir því sem við á, og varðar ágreining sem einnig tekur til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, er frestað eða felld úr gildi samkvæmt þessari grein, skal einnig fresta eða fella úr gildi allar samhliða ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA í viðkomandi máli.“

Ef stofnunin breytir ákvörðun sinni eða afturkallar hana, í slíkum tilvikum, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“

t) Í 39. gr.:

- i) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 1. mgr.:

„Þegar stofnunin semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við þessa reglugerð skal hún tilkynna það Eftirlitsstofnun EFTA og, með fullu tilliti til þess hversu málið er brýnt og flókið og hvaða afleiðingar það kann að hafa, setja tímamörk sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur til að gera einstaklingum eða lögaðilum, þ.m.t. lögbæru yfirvaldi sem er viðtakandi ákvörðunarinnar sem verður tekin, kleift að gefa álit sitt á málinu.“;

- ii) eftirfarandi undirgreinum er bætt við í 4. mgr.:

„Þegar Eftirlitsstofnun EFTA hefur tekið ákvörðun skv. 3. eða 4. mgr. 18. gr. skal hún endurskoða þá ákvörðun með viðeigandi millibili. Eftirlitsstofnun EFTA skal tilkynna stofnuninni um væntanlegar endurskoðanir, svo og um alla framvindu sem skiptir máli fyrir endurskoðunina.“

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að breyta eða afturkalla ákvörðun skal tekin á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið. Stofnunin skal, tímanlega fyrir áformaða endurskoðun, leggja niðurstöðurnar fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, ásamt drögum, gerist þess þörf.“

- iii) að því er EFTA-ríkin varðar er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „stofnunin“ í 5. mgr.
- u) Í 1. mgr. 40. gr.:
 - i) eftirfarandi er bætt við á eftir orðinu „aðildarríki“ í b-lið:

„og forstöðumanni opinbers landsyfirvalds, sem er lögbær eftirlitsaðili með lána-stofnunum í hverju EFTA-ríki, án atkvæðisréttar,“,
 - ii) orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ er bætt við á eftir orðinu „eftirlitsstofnunum“ í f-lið.
- v) Í 43. gr.:
 - i) orðunum „semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA“ er bætt við á eftir orðinu „ákvæðanir“ í 2. mgr.,
 - ii) orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA, fastanefnd EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðinu „ráðinu“ í 4. og 6. mgr.
- w) Í 44. gr.:
 - i) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 1. mgr.:

„Ákvæði þessarar málsgreinar skulu gilda, að breyttu breytanda, þegar um ræðir drög sem hafa verið samin fyrir Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt ákvæðum þessarar reglugerðar.“,
 - ii) orðunum „ásamt fulltrúa Eftirlitsstofnunar EFTA“ er bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjóranum“ í 4. mgr.,
 - iii) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 4. mgr.:

„Aðilar EFTA-ríkjanna í eftirlitsstjórninni, samkvæmt b-lið í 1. mgr. 40. gr., skulu eiga rétt á að sitja umræður í eftirlitsstjórninni sem varða einstakar fjármálastofnanir.“.
- x) eftirfarandi orðum er bætt við á eftir orðinu „aðildarríki“ í 2. mgr. 57. gr.:

„ásamt einum háttsettum fulltrúa viðkomandi lögbærs yfirvalds frá hverju EFTA-ríki og einum fulltrúa Eftirlitsstofnunar EFTA.“.
- y) Eftirfarandi undirgrein er bætt við í 4. mgr. 60. gr.:

„Ef kæra varðar ákvörðun stofnunarinnar sem var tekin skv. 19. gr., með hliðsjón af 20. gr., eftir því sem við á, í máli þar sem ágreiningurinn tekur einnig til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, skal kærunefndin hvetja hlutaðeigandi lögbært yfirvald EFTA-ríkjanna til að gera athugasemdir við miðlun upplýsinga frá aðilum að kærumeðferðinni, innan tilgreindra tímamarka. Hlutaðeigandi lögbært yfirvald EFTA-ríkjanna skal hafa rétt til að gera munnlegar athugasemdir.“.

- z) Eftirfarandi undirgreinum er bætt við í a-lið í 1. mgr. 62. gr.:

„Landsbundin opinber yfirvöld EFTA-ríkjanna skulu leggja fram fé til fjárhagsáætlunar stofnunarinnar í samræmi við þennan lið.

Til þess að ákvarða skyldubundin framlög landsbundinna opinberra yfirvalda EFTA-ríkjanna, sem bera ábyrgð á eftirliti með fjármálastofnunum samkvæmt þessum lið, skal vægi hvers EFTA-ríkis vera sem hér segir:

Ísland: 2

Liechtenstein: 1

Noregur: 7.“

- za) Eftirfarandi er bætt við í 67. gr.:

„EFTA-ríkin skulu beita bókun 7 um sérréttindi og friðhelgi Evrópusambandsins, sem fylgir með í viðauka við sáttmálann um Evrópusambandið og sáttmálann um starfshætti Evrópusambandsins, gagnvart stofnuninni og starfsfólki hennar.“.

- zb) Eftirfarandi málsgrein er bætt við í 68. gr.:

„5. Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. og a-liðar 3. mgr. 82. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna er framkvæmdastjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningar-samning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.“.

Þrátt fyrir ákvæði e-liðar 2. mgr. 12. gr., e-liðar 3. mgr. 82. gr. og 3. mgr. 85. gr. í ráðningarskilmálum annarra starfsmanna, skal stofnunin, að því er varðar starfsfólk hennar, líta á tungumálin sem vísað er til í 1. mgr. 129. gr. EES-samningsins sem tungumál Sambandsins sem vísað er til í 1. mgr. 55. gr. sáttmálans um Evrópu-sambandið.“.

- zc) Eftirfarandi málsgrein er bætt við í 72. gr.:

„4. Ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar skulu, að því er varðar beitingu reglugerðarinnar, gilda um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að því er varðar skjöl sem stofnunin hefur tekið saman.““.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) 1093/2010 og (ESB) 1022/2013, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Samningsaðilar skulu endurskoða rammann sem var settur samkvæmt þessari ákvörðun og ákvörðunum nr. 198/2016, nr. 200/2016 og nr. 201/2016 eigi síðar en fyrir lok ársins 2021 til að tryggja að hann muni áfram tryggja skilvirka beitingu og einsleitni við beitingu sameiginlegra reglna og eftirlits á öllu EES-svæðinu.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, eða daginn eftir að síðasta tilkynning skv. 1. mgr. 103 gr. EES-samningsins hefur farið fram, eftir því hvor dagsetningin er síðar (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila**vegna ákvörðunar nr. 199/2016 um að fella reglugerð (ESB) nr. 1093/2010 inn í EES-samninginn**

Evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska bankaftirlitsstofnunin), hér á eftir nefnd „stofnunin“, mun starfa með sjálfstæðum hætti, hlutlægt og án mismununar og aðeins í þágu hagsmuna Sambandsins, skv. 5. mgr. 1. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1093/2010, með áorðnum breytingum samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 1022/2013. Lögbær yfirlögd EFTA-ríkjanna munu, eftir að reglugerð (ESB) nr. 1093/2010 hefur verið felld inn í EES-samninginn, hafa sömu réttindi og lögbær yfirlögd í aðildarríkjum ESB, án atkvæðisréttar í starfsemi stofnunarinnar.

Aðildarríki EES-samningsins hafa því, með fullri virðingu fyrir sjálfstæði stofnunarinnar, sameiginlegan skilning á því að þegar stofnunin starfar samkvæmt ákvæðum EES-samningsins, muni hún starfa í þágu sameiginlegra hagsmuna allra aðildarríkja EES-samningsins.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 200/2016

2017/EES/13/03

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1094/2010 frá 24. nóvember 2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunin), um breytingu á ákvörðun nr. 716/2009/EB og um niðurfellingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/79/EB ⁽¹⁾.
- 2) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, lýstu í niðurstöðum sínum 14. október 2014 ⁽²⁾ um upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld, yfir ánægju sinni með þá jafnvægu lausn sem samningsaðilar fundu, þar sem tekið er tillit til uppbyggingar og markmiða reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld og EES-samningsins, svo og lagalegra og pólitískra takmarkana ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES.
- 3) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES lögðu áherslu á að í samræmi við tveggja stoða uppbyggingu EES-samningsins myndi Eftirlitsstofnun EFTA taka ákvarðanir sem yrði beint til lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, í þeirri röð. Evrópsk eftirlitsyfirvöld ESB munu verða bær til að grípa til aðgerða sem ekki eru bindandi, eins og að samþykkja tilmæli og sáttumleitanir sem eru ekki bindandi, einnig gagnvart lögbærum yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið er til aðgerða, mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsyfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.
- 4) Einstakar ákvarðanir og formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA sem beint er til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila, verða samþykktar á grundvelli draga sem viðkomandi eftirlitsyfirvöld ESB semja til þess að tryggja að sérþekking eftirlitsyfirvalda ESB verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stoða. Þannig varðveitast lykilþættir í hagræði af eftirliti af hálfu einnar stofnunar.
- 5) Samningsaðilarnir hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi, sem kom fram í fyrrgreindum niðurstöðum, og því ber að túlka hana í samræmi við þær meginreglur sem þær fela í sér.
- 6) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRÐUN:

1. gr.

Eftirfarandi er bætt við á eftir lið 31g (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1093/2010) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„31h. **32010 R 1094:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1094/2010 frá 24. nóvember 2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunin), um breytingu á ákvörðun nr. 716/2009/EB og um niðurfellingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/79/EB (Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 48).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 48.

⁽²⁾ Niðurstöður ráðsins um fund fjármála- og efnahagsráðherra ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna og Eftirlitsstofnun EFTA skulu hafa sömu réttindi og skyldur og lögbær yfirvöld aðildarríkja ESB, að atkvæðisrétti undanskildum, í starfi evrópsku eftirlitsstofnunarinnar (Evrópsku váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunarinnar), hér á eftir nefnd „stofnunin“, eftirlitsstjórnar hennar, og allra undirbúningsnefnda stofnunarinnar, þ.m.t. innri nefndir og umræðuhópar, með fyrirvara um ákvæði þessa samnings.

Stofnunin skal, með fyrirvara um ákvæði 108. og 109. gr. þessa samnings, hafa rétt til að taka þátt í starfi Eftirlitsstofnunar EFTA og undirbúningsnefndum hennar, þó án ákvæðisréttar, þegar Eftirlitsstofnun EFTA sinnir störfum stofnunarinnar, að því er varðar EFTA-ríkin, eins og kveðið er á um í þessum samningi.

Með starfsreglum stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA tekur þátttaka þeirra að fullu gildi, sem og þátttaka lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna, hvorra í annarrar störfum eins og kveðið er á um í þessum samningi.

- b) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í reglugerðinni, í þeirri röð.
- c) Starfsreglur stofnunarinnar skulu, nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, gilda að breyttu breytanda að því er varðar málefni sem varða lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna og fjármálastofnanir. Einkum skulu drög sem eru gerð fyrir Eftirlitsstofnun EFTA lúta sömu starfsreglum og undirbúningur samþykktra ákvarðana um sambærileg mál sem varða aðildarríki ESB, þ.m.t. lögbær yfirvöld þeirra og fjármálastofnanir.
- d) Stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, hafa samstarf sín í milli, skiptast á upplýsingum og ráðgast hvor við aðra að því er varðar þessa reglugerð, einkum áður en þær grípa til hvers kyns aðgerða.

Komi til ágreinings milli stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd ákvæða reglugerðarinnar skulu formaður stofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, að teknu tilliti til þess hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til þess að leita eftir samstöðu. Náist ekki samstaða, getur formaður stofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið þess á leit við samningsaðila að þeir vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem skal gilda að breyttu breytanda. Samningsaðili getur, í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar (Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60), farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili, hvenær sem er, vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar, að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.

- e) Vísanir í aðrar gerðir í reglugerðinni skulu gilda að svo miklu leyti og í þeirri mynd sem slíkar gerðir hafa verið felldar inn í samning þennan.
- f) Í 1. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:
- i) orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðinu „stofnunarinnar“ í 4. mgr.,

- ii) 5. mgr. hljóðar sem hér segir:

„Ákvæði þessarar reglugerðar eru með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA, einkum skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, til að tryggja að farið sé að EES-samningnum eða fyrrnefndum samningi.“.

- g) Í 5. mgr. 9. gr.:

- i) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „Stofnunin“ í fyrstu undirgrein,

- ii) að því er varðar EFTA-ríkin kemur eftirfarandi í stað annarrar og þriðju undirgreinar:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Eftirlitsstofnun EFTA skal endurskoða ákvörðunina, sem um getur í fyrstu tveimur undirgreinum, með viðeigandi millibili og ekki sjaldnar en á þriggja mánaða fresti. Ef ákvörðunin er ekki endurnýjuð að þriggja mánaða tímabili loknu skal hún falla úr gildi sjálfkrafa.

Eftirlitsstofnun EFTA skal, svo fljótt sem auðið er eftir að ákvörðunin sem um getur í fyrstu tveimur undirgreinum hefur verið samþykkt, tilkynna stofnuninni um hvenær hún fellur úr gildi. Stofnunin skal leggja niðurstöður sínar fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, ásamt drögum ef þess er þörf, tímanlega áður en þriggja mánaða tímabilið, sem um getur í þriðju undirgrein, rennur út. Eftirlitsstofnun EFTA getur tilkynnt stofnuninni um hvers kyns framvindu sem hún telur skipta máli fyrir endurskoðunina.

EFTA-ríki getur óskað eftir að Eftirlitsstofnun EFTA taki ákvörðun sína til endurskoðunar. Eftirlitsstofnun EFTA skal senda þá beiðni til stofnunarinnar. Í því tilviki skal stofnunin, í samræmi við verklagið sem kemur fram í annarri undirgrein 1. mgr. 44. gr., íhuga að semja ný drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.

Ef stofnunin breytir eða afturkallar ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“.

- h) Í 4. mgr. 16. gr. er orðunum „fastanefnd EFTA-ríkjanna og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnina“.

- i) Í 17. gr.:

- i) koma orðin „EES-samningurinn“ í stað orðanna „lög Sambandsins“,

- ii) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „Stofnunin“ í 1. mgr.,

- iii) er orðunum „fastanefndar EFTA-ríkjanna, Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnarinnar“ í 2. mgr.,

- iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 2. mgr.:

„Ef stofnunin rannsakar meint brot á EES-samningnum eða vanrækslu á beitingu hans að því er varðar lögbært yfirvald EFTA-ríkis, skal hún tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um eðli og tilgang rannsóknarinnar og veita henni reglulega eftir það uppfærðar upplýsingar sem eru Eftirlitsstofnun EFTA nauðsynlegar til þess að hún geti sinnt verkefnum sínum á viðeigandi hátt skv. 4. og 6. mgr.“,

- v) að því er varðar EFTA-ríkin mun önnur undirgrein 3. mgr. hljóða sem hér segir:

„Lögbæra yfirvaldið skal, innan tíu virkra daga frá móttöku tilmællanna, tilkynna stofnuninni og Eftirlitsstofnun EFTA til hvaða aðgerða það hefur gripið, eða ætli að grípa, til að tryggja að farið sé að EES-samningnum.“,

- vi) að því er varðar EFTA-ríkin munu 4. og 5. mgr. hljóða sem hér segir:

„4. Eftirlitsstofnun EFTA getur gefið út formlegt álit ef lögbæra yfirvaldið hefur ekki farið að EES-samningnum innan eins mánaðar frá móttöku tilmæla stofnunarinnar, þar sem þess er krafist að lögbæra yfirvaldið gripi til nauðsynlegra aðgerða til að fara að EES-samningnum. Í formlegu álit Eftirlitsstofnunar EFTA skal tekið tillit til tilmæla stofnunarinnar.

Eftirlitsstofnun EFTA skal birta slíkt formlegt álit eigi síðar en þremur mánuðum eftir að tilmælin voru samþykkt. Eftirlitsstofnun EFTA getur framlengt þetta tímabil um einn mánuð.

Formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykkt á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Lögbær yfirvöld skulu veita stofnuninni og Eftirlitsstofnun EFTA allar nauðsynlegar upplýsingar.

5. Lögbæra yfirvaldið skal upplýsa stofnunina og Eftirlitsstofnun EFTA, innan tíu virkra daga frá móttöku formlega álitsins, sem um getur í 4. mgr., til hvaða aðgerða það hafi gripið eða ætli að grípa, til að tryggja að því formlega álit verði hlítt.“,

- vii) að því er varðar EFTA-ríkin munu orðin „með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ koma í stað orðanna „með fyrirvara um valdsvið framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ og orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðsins „stofnunin“ í fyrstu undirgrein 6. mgr.,

- viii) að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar önnur undirgrein 6. mgr. sem hér segir:

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

- ix) að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar 8. mgr. sem hér segir:

„8. Eftirlitsstofnun EFTA skal birta árlega upplýsingar um hvaða lögbæru yfirvöld og fjármálastofnanir í EFTA-ríkjunum hafa ekki farið að þeim formlegu álitum eða ákvörðunum sem um getur í 4. og 6. mgr.“.

j) Í 18. gr.:

- i) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „stofnunin“, í 3. og 4. mgr.,
- ii) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 3. og 4. mgr.:

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

- iii) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ í stað orðanna „með fyrirvara um valdsvið framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ í 4. mgr.

k) Í 19. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „stofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) er orðunum „í aðildarríkjum ESB“ bætt við á eftir orðunum „með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld“ í 3. mgr.,
- iii) er eftirfarandi undirgreinum bætt við í 3. mgr.:

„Ef eingöngu er um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að ræða og ef slíkum yfirvöldum tekst ekki að komast að samkomulagi innan tímamarka þeirrar sáttameðferðar, sem um getur í 2. mgr., getur Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun þar sem gerð er krafa um að þau grípi til sérstakra aðgerða, eða láti hjá líða að grípa til aðgerða, til að jafna ágreininginn, með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, í því skyni að tryggja að farið sé að EES-samningnum.

Ef um lögbær yfirvöld eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja er að ræða og ef slík yfirvöld ná ekki samkomulagi innan tímamarka þeirrar sáttameðferðar, sem um getur í 2. mgr., geta stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun þar sem gerð er krafa um að lögbær yfirvöld hlutaðeigandi aðildarríkja ESB annars vegar og hlutaðeigandi EFTA-ríkja hins vegar grípi til sérstakra aðgerða, eða láti hjá líða að grípa til aðgerða, til að jafna ágreininginn, með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, í því skyni að tryggja að farið sé að EES-samningnum.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

- iv) að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „með fyrirvara um valdheimildir Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ bætt við í stað orðanna „með fyrirvara um valdheimildir framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ og orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „stofnunin“ í 4. mgr.,
- v) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 4. mgr.:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“

- l) eftirfarandi undirgreinum er bætt við í 20. gr.:

„Ef eingöngu er um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að ræða, getur Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun í samræmi við 3. og 4. mgr. 19. gr.

Ef um lögbær yfirvöld eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja er að ræða, geta stofnunin annars vegar og Eftirlitsstofnun EFTA hins vegar tekið ákvörðun í samræmi við 3. og 4. mgr. 19. gr.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin, evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska bankaftirlitsstofnunin) og/eða evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin), eftir því sem við á, hafa samið, að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA. Stofnunin, evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska bankaftirlitsstofnunin) og evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin) skulu, eftir því sem við á, komast að sameiginlegri afstöðu, í samræmi við 56. gr., og skulu samþykkja ákvarðanirnar og/eða drögin samhliða.“

- m) Orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðinu „Stofnunin“ í 4. mgr. 21. gr.
- n) Orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA eða fastanefndar EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópuþingsins, ráðsins eða framkvæmdastjórnarinnar“ í 4. mgr. 22. gr. og 1. mgr. 34. gr.
- o) Orðin „til seðlabanka aðildarríkisins“ í 5. mgr. 35. gr. taka ekki til Liechtenstein.
- p) Í 38. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:
- i) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „stofnunin“, „stofnuninni og framkvæmdastjórninni“, „stofnuninni, framkvæmdastjórninni“ og „framkvæmdastjórnina og stofnunina“,
- ii) koma orðin „fastanefnd EFTA-ríkjanna“ í stað orðsins „ráðið“,
- iii) eftirfarandi undirgrein er bætt við á eftir fjórðu undirgrein 2. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu hlutað-eigandi EFTA-ríkis til stofnunarinnar og framkvæmdastjórnarinnar. Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að standa við ákvörðun, breyta henni eða afturkalla skal tekin á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

- iv) eftirfarandi undirgrein er bætt við á eftir þriðju undirgrein 3. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu EFTA-ríkisins til stofnunarinnar, framkvæmdastjórnarinnar og ráðsins.“,

- v) eftirfarandi undirgrein er bætt við á eftir fyrstu undirgrein 4. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu EFTA-ríkisins til stofnunarinnar, framkvæmdastjórnarinnar og ráðsins.“,

vi) eftirfarandi málsgrein er bætt við:

„6. Ef ákvörðun í máli sem fellur undir 3. mgr. 19. gr., með hliðsjón af 20. gr., eftir því sem við á, og varðar ágreining sem einnig tekur til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, er frestað eða felld úr gildi samkvæmt þessari grein, skal einnig fresta eða fella úr gildi allar samhliða ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA í viðkomandi máli.

Ef stofnunin breytir ákvörðun sinni eða afturkallar hana, í slíkum tilvikum, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“

q) Í 39. gr.:

i) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 1. mgr.:

„Þegar stofnunin semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við þessa reglugerð skal hún tilkynna það Eftirlitsstofnun EFTA og, með fullu tilliti til þess hversu málið er brýnt og flókið og hvaða afleiðingar það kann að hafa, setja tímamörk sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur til að gera einstaklingum eða lögaðilum, þ.m.t. lögbæru yfirvaldi sem er viðtakandi ákvörðunarinnar sem verður tekin, kleift að gefa álit sitt á málinu.“,

ii) er eftirfarandi undirgreinum bætt við í 4. mgr.:

„Þegar Eftirlitsstofnun EFTA hefur tekið ákvörðun skv. 3. eða 4. mgr. 18. gr. skal hún endurskoða þá ákvörðun með viðeigandi millibili. Eftirlitsstofnun EFTA skal tilkynna stofnuninni um væntanlegar endurskoðanir, svo og um alla framvindu sem skiptir máli fyrir endurskoðunina.

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að breyta eða afturkalla ákvörðun skal tekin á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið. Stofnunin skal, tímanlega fyrir áformaða endurskoðun, leggja niðurstöðurnar fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, ásamt drögum, gerist þess þörf.“,

iii) að því er EFTA-ríkin varðar er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „stofnunin“ í 5. mgr.

r) Í 1. mgr. 40. gr.:

i) er eftirfarandi bætt við á eftir orðinu „aðildarríki“ í b-lið:

„og forstöðumanni opinbers landsyfirvalds, sem er lögbær eftirlitsaðili með fjármála-stofnunum í hverju EFTA-ríki, án atkvæðisréttar,“,

ii) orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ er bætt við á eftir orðinu „eftirlitsstofnunum“ í e-lið.

s) Í 43. gr.:

i) er orðunum „semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðinu „ákvarðanir“ í 2. mgr.,

ii) er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA, fastanefnd EFTA-rikkanna“ bætt við á eftir orðinu „ráðinu“ í 4. og 6. mgr.

t) Í 44. gr.:

i) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 1. mgr.:

„Ákvæði þessarar málsgreinar skulu gilda, að breyttu breytanda, þegar um ræðir drög sem hafa verið samin fyrir Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt ákvæðum þessarar reglugerðar.“

ii) er orðunum „ásamt fulltrúa Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjóranum“ í 4. mgr.,

iii) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 4. mgr.:

„Aðilar EFTA-ríkjanna í eftirlitsstjórninni samkvæmt b-lið 1. mgr. 40. gr. skulu eiga rétt á að sitja umræður í eftirlitsstjórninni sem varða einstakar fjármálastofnanir.“

u) er eftirfarandi orðum bætt við á eftir orðinu „aðildarríki“ í 2. mgr. 57. gr.:

„ásamt einum háttsettum fulltrúa viðkomandi lögbærs yfirvalds frá hverju EFTA-ríki og einum fulltrúa Eftirlitsstofnunar EFTA.“

v) Í 60. gr. er eftirfarandi undirgrein bætt við í 4. mgr.:

„Ef kæra varðar ákvörðun stofnunarinnar sem var tekin skv. 19. gr., með hliðsjón af 20. gr., eftir því sem við á, í máli þar sem ágreiningurinn tekur einnig til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, skal kærunefndin hvetja hlutaðeigandi lögbært yfirvald EFTA-ríkjanna til að gera athugasemdir við miðlun upplýsinga frá aðilum að kærumeðferðinni, innan tilgreindra tímamarka. Hlutaðeigandi lögbært yfirvald EFTA-ríkjanna skal hafa rétt til að gera munnlegar athugasemdir.“

w) Í a-lið 1. mgr. 62. gr. er eftirfarandi undirgreinum er bætt við:

„Landsbundin opinber yfirvöld EFTA-ríkjanna skulu leggja fram fé til fjárhagsáætlunar stofnunarinnar í samræmi við þennan lið.

Til þess að ákvarða skyldubundin framlög landsbundinna opinberra yfirvalda EFTA-ríkjanna, sem bera ábyrgð á eftirliti með fjármálastofnunum samkvæmt þessum lið, skal vægi hvers EFTA-ríkis vera sem hér segir:

Ísland: 2

Liechtenstein: 1

Noregur: 7.“

x) Í 67. gr. er eftirfarandi bætt við:

„EFTA-ríkin skulu beita bókun 7 um sérréttindi og friðhelgi Evrópusambandsins, sem fylgir með í viðauka við sáttmálann um Evrópusambandið og sáttmálann um starfshætti Evrópusambandsins, gagnvart stofnuninni og starfsfólki hennar.“

y) Í 68. gr. bætist eftirfarandi málsgrein við:

„5. Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. og a-liðar 3. mgr. 82. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna er framkvæmdastjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.

Þrátt fyrir ákvæði e-liðar 2. mgr. 12. gr., e-liðar 3. mgr. 82. gr. og 3. mgr. 85. gr. í ráðningarskilmálum annarra starfsmanna, skal stofnunin, að því er varðar starfsfólk hennar, líta á tungumálin, sem vísað er til í 1. mgr. 129. gr. EES-samningsins, sem tungumál Sambandsins sem vísað er til í 1. mgr. 55. gr. sáttmálans um Evrópu-sambandið.“.

z) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 72. gr.:

„4. Ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar skulu, að því er varðar beitingu reglugerðarinnar, gilda um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að því er varðar skjöl sem stofnunin hefur tekið saman.““

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1094/2010, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Samningsaðilar skulu endurskoða rammann, sem var settur samkvæmt þessari ákvörðun og ákvörðunum nr. 198/2016, nr. 199/2016 og nr. 201/2016, eigi síðar en fyrir lok ársins 2021 til að tryggja að hann muni áfram tryggja skilvirka beitingu og einsleitni við beitingu sameiginlegra reglna og endurskoðunar á öllu EES-svæðinu.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103 gr. EES-samningsins hefur farið fram, eftir því hvor dagsetningin er síðar (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila**vegna ákvörðunar nr. 200/2016 um að fella reglugerð (ESB) nr. 1094/2010 inn í EES-samninginn**

Evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunin), hér á eftir nefnd „stofnunin“, mun starfa með sjálfstæðum hætti, hlutlægt og aðeins í þágu hagsmuna Sambandsins, skv. 6. mgr. 1. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1094/2010. Lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna munu, eftir að þessi reglugerð hefur verið felld inn í EES-samninginn, hafa sömu réttindi og lögbær yfirvöld í aðildarríkjum ESB, án atkvæðisréttar í starfsemi stofnunarinnar.

Aðildarríki EES-samningsins hafa því, með fullri virðingu fyrir sjálfstæði stofnunarinnar, sameiginlegan skilning á því að þegar stofnunin starfar samkvæmt ákvæðum EES-samningsins, muni hún starfa í þágu sameiginlegra hagsmuna allra aðildarríkja EES-samningsins.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 201/2016

2017/EES/13/04

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010 frá 24. nóvember 2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin), um breytingu á ákvörðun nr. 716/2009/EB og um niðurfellingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/77/EB ⁽¹⁾.
- 2) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, lýstu í niðurstöðum sínum 14. október 2014 ⁽²⁾ um upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld, yfir ánægju sinni með þá jafnvægu lausn sem samningsaðilar fundu, þar sem tekið er tillit til uppbyggingar og markmiða reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld og EES-samningsins, svo og lagalegra og pólitískra takmarkana ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES.
- 3) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES lögðu áherslu á að í samræmi við tveggja stöða uppbyggingu EES-samningsins myndi Eftirlitsstofnun EFTA taka ákvarðanir sem yrði beint til lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, í þeirri röð. Evrópsk eftirlitsyfirvöld ESB munu verða bær til að grípa til aðgerða sem ekki eru bindandi, eins og að samþykka tilmæli og sáttumleitanir sem eru ekki bindandi, einnig gagnvart lögbærum yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið er til aðgerða mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsyfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.
- 4) Einstakar ákvarðanir og formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA sem beint er til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila, verða samþykktar á grundvelli draga sem viðkomandi eftirlitsyfirvöld ESB semja til þess að tryggja að sérþekking eftirlitsyfirvalda ESB verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stöða. Þannig varðveitast lykilkættir þess hagræðis sem felst í eftirliti af hálfu einnar stofnunar.
- 5) Samningsaðilarnir hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi, sem kom fram í fyrrgreindum niðurstöðum, og því ber að túlka hana í samræmi við þær meginreglur sem þær fela í sér.
- 6) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRDUN:

1. gr.

Eftirfarandi er bætt við á eftir lið 31h (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1094/2010) í IX. viðauka við samninginn:

„31i. **32010 R 1095:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010 frá 24. nóvember 2010 um að koma á fót evrópskri eftirlitsstofnun (Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin), um breytingu á ákvörðun nr. 716/2009/EB og um niðurfellingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/77/EB (Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 84).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 84.

⁽²⁾ Niðurstöður ráðsins um fund fjármála- og efnahagsráðherra ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Lögbær yfirvöld EFTA-rikkanna og Eftirlitsstofnun EFTA skulu hafa sömu réttindi og skyldur og lögbær yfirvöld aðildarríkja ESB, að atkvæðisrétti undanskildum, í starfi evrópsku eftirlitsstofnunarinnar (Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar), hér á eftir nefnd „stofnunin“, eftirlitsstjórnar hennar, og allra undirbúningsnefnda stofnunarinnar, þ.m.t. innri nefndir og umræðuhópar, með fyrirvara um ákvæði þessa samnings.

Stofnunin skal, með fyrirvara um ákvæði 108. og 109. gr. þessa samnings, hafa rétt til að taka þátt í starfi Eftirlitsstofnunar EFTA og undirbúningsnefndum hennar, þó án ákvæðisréttar, þegar Eftirlitsstofnun EFTA sinnir störfum stofnunarinnar, að því er varðar EFTA-ríkin, eins og kveðið er á um í þessum samningi.

Með starfsreglum stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA tekur þátttaka þeirra að fullu gildi, sem og þátttaka lögbærra yfirvalda EFTA-rikkanna, hvorra í annarra störfum í eins og kveðið er á um í þessum samningi.

- b) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-rikkanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í reglugerðinni, í þeirri röð.
- c) Starfsreglur stofnunarinnar skulu, nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, gilda að breyttu breytanda að því er varðar málefni sem varða lögbær yfirvöld EFTA-rikkanna og þátttakendur á fjármálamarkaði. Einkum skulu drög sem eru samin fyrir Eftirlitsstofnun EFTA lúta sömu starfsreglum og gerð samþykktara ákvarðana um sambærileg mál sem varða aðildarríki ESB, þ.m.t. lögbær yfirvöld þeirra og þátttakendur á fjármálamarkaði.
- d) Stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, hafa samstarf sín í milli, skiptast á upplýsingum og ráðgast hvor við aðra að því er varðar þessa reglugerð, einkum áður en þær grípa til hvers kyns aðgerða.

Komi til ágreinings milli stofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd ákvæða reglugerðarinnar skulu formaður stofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, að teknu tilliti til þess hversu málið er brýnt, boða til fundar, án ótilhlýðilegrar tafar, til þess að leita eftir samstöðu. Náist ekki samstaða, getur formaður stofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið þess á leit við samningsaðila að þeir vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem skal gilda að breyttu breytanda. Samningsaðili getur, í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar (Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60), farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili, hvenær sem er, vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.

- e) Vísanir í aðrar gerðir í reglugerðinni skulu gilda að svo miklu leyti og í þeirri mynd sem slíkar gerðir hafa verið felldar inn í samning þennan.

- f) Að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar 4. mgr. 1. gr. sem hér segir:

„Ákvæði þessarar reglugerðar eru með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA, einkum skv. 31. gr. samnings milli EFTA-rikkanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, til að tryggja að farið sé að EES-samningnum eða fyrrnefndum samningi.“

g) Í 5. mgr. 9. gr.:

- i) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „Stofnunin“ í fyrstu undirgrein, að því er varðar EFTA-ríkin,
- ii) í stað annarrar og þriðju undirgreinar kemur eftirfarandi, að því er varðar EFTA-ríkin:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Eftirlitsstofnun EFTA skal endurskoða ákvörðunina, sem um getur í fyrstu tveimur undirgreinum, með viðeigandi millibili og ekki sjaldnar en á þriggja mánaða fresti. Ef ákvörðunin er ekki endurnýjuð að þriggja mánaða tímabili loknu skal hún falla úr gildi sjálfkrafa.

Eftirlitsstofnun EFTA skal, svo fljótt sem auðið er eftir að ákvörðunin sem um getur í fyrstu tveimur undirgreinum hefur verið samþykkt, tilkynna stofnuninni um hvenær hún fellur úr gildi. Stofnunin skal leggja niðurstöður sínar fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, ásamt drögum ef þess er þörf, tímanlega áður en þriggja mánaða tímabilið, sem um getur í þriðju undirgrein, rennur út. Eftirlitsstofnun EFTA getur tilkynnt stofnuninni um hvers kyns framvindu sem hún telur skipta máli fyrir endurskoðunina.

EFTA-ríki getur óskað eftir að Eftirlitsstofnun EFTA taki ákvörðun sína til endurskoðunar. Eftirlitsstofnun EFTA skal senda þá beiðni til stofnunarinnar. Í því tilviki skal stofnunin, í samræmi við verklagið sem kemur fram í annarri undirgrein 1. mgr. 44. gr., íhuga að semja ný drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.

Ef stofnunin breytir eða afturkallar ákvörðun sem er hliðstæð ákvörðun sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur samþykkt, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“

h) Í 4. mgr. 16. gr. er orðunum „fastanefnd EFTA-ríkjanna og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnina“.

i) Í 17. gr.:

- i) koma orðin „EES-samningurinn“ í stað orðanna „lög Sambandsins“,
- ii) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „Stofnunin“ í 1. mgr.,
- iii) er orðunum „fastanefndar EFTA-ríkjanna, Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjórnarinnar“ í 2. mgr.,
- iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 2. mgr.:

„Ef stofnunin rannsakar meint brot á EES-samningnum eða vanrækslu á beitingu hans að því er varðar lögbært yfirvald EFTA-ríkis, skal hún tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um eðli og tilgang rannsóknarinnar og veita henni reglulega eftir það uppfærðar upplýsingar sem eru Eftirlitsstofnun EFTA nauðsynlegar til þess að hún geti sinnt verkefnum sínum á viðeigandi hátt skv. 4. og 6. mgr.“,

v) að því er varðar EFTA-ríkin mun önnur undirgrein 3. mgr. hljóða sem hér segir:

„Lögbæra yfirvaldið skal, innan tíu virkra daga frá móttöku tilmællanna, tilkynna stofnuninni og Eftirlitsstofnun EFTA til hvaða aðgerða það hefur gripið, eða ætli að grípa, til að tryggja að farið sé að EES-samningnum.“,

- vi) að því er varðar EFTA-ríkin munu 4. og 5. mgr. hljóða sem hér segir:

„4. Eftirlitsstofnun EFTA getur gefið út formlegt álit ef lögbæra yfirvaldið hefur ekki farið að EES-samningnum innan eins mánaðar frá móttöku tilmæla stofnunarinnar, þar sem þess er krafist að lögbæra yfirvaldið grípi til nauðsynlegra aðgerða til að fara að EES-samningnum. Í formlegu áliti Eftirlitsstofnunar EFTA skal tekið tillit til tilmæla stofnunarinnar.

Eftirlitsstofnun EFTA skal birta slíkt formlegt álit eigi síðar en þremur mánuðum eftir að tilmælin voru samþykkt. Eftirlitsstofnun EFTA er heimilt að framlengja þetta tímabil um einn mánuð.

Formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykkt á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.

Lögbær yfirvöld skulu veita stofnuninni og Eftirlitsstofnun EFTA allar nauðsynlegar upplýsingar.

5. Lögbæra yfirvaldið skal upplýsa stofnunina og Eftirlitsstofnun EFTA, innan tíu virkra daga frá móttöku formlega álitsins, sem um getur í 4. mgr., til hvaða aðgerða það hafi gripið eða ætli að grípa til, til að tryggja að því formlega áliti verði hlítt.“

- vii) að því er varðar EFTA-ríkin munu orðin „með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ koma í stað orðanna „með fyrirvara um valdsvið framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ og orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðsins „stofnunin“ í fyrstu undirgrein 6. mgr.,

- viii) að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar önnur undirgrein 6. mgr. sem hér segir:

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“

- ix) að því er varðar EFTA-ríkin hljóðar 8. mgr. sem hér segir:

„8. Eftirlitsstofnun EFTA skal birta árlega upplýsingar um þau lögbæru yfirvöld og þátttakendur á fjármálamarkaði í EFTA-ríkjunum sem hafa ekki farið að þeim formlegu álitum eða ákvörðunum sem um getur í 4. og 6. mgr.“

- j) Í 18. gr.:

- i) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „stofnunin“, í 3. og 4. mgr.,

- ii) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 3. og 4. mgr.:

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“

- iii) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „með fyrirvara um valdsvið Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ í stað orðanna „með fyrirvara um valdsvið framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ í 4. mgr.

k) Í 19. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðinu „stofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) er orðunum „í aðildarríkjum ESB“ bætt við á eftir orðunum „með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld“ í 3. mgr.,
- iii) er eftirfarandi undirgreinum bætt við í 3. mgr.:

„Ef eingöngu er um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjana að ræða og ef slíkum yfirvöldum tekst ekki að komast að samkomulagi innan tímamarka þeirrar sáttameðferðar, sem um getur í 2. mgr., getur Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun þar sem gerð er krafa um að þau gripi til sérstakra aðgerða, eða láti hjá líða að gripa til aðgerða, til að jafna ágreininginn, með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, í því skyni að tryggja að farið sé að EES-samningnum.

„Ef um lögbær yfirvöld eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja er að ræða og ef slík yfirvöld ná ekki samkomulagi innan tímamarka þeirrar sáttameðferðar, sem um getur í 2. mgr., geta stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun þar sem gerð er krafa um að lögbær yfirvöld hlutaðeigandi aðildarríkja ESB annars vegar og hlutaðeigandi EFTA-ríkja hins vegar gripi til sérstakra aðgerða, eða láti hjá líða að gripa til aðgerða, til að jafna ágreininginn, með bindandi hætti fyrir hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, í því skyni að tryggja að farið sé að EES-samningnum.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

- iv) orðin „með fyrirvara um valdheimildir Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 31. gr. samnings milli EFTA-ríkjana um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ koma í stað orðanna „með fyrirvara um valdheimildir framkvæmdastjórnarinnar skv. 258. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins“ og orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðsins „Stofnunin“ í 4. mgr., að því er varðar EFTA-ríkin, og orðin „EES-samningurinn“ í staðinn fyrir „lög Sambandsins“.
- v) Eftirfarandi undirgrein er bætt við í 4. mgr.:

„Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“.

- l) eftirfarandi undirgreinum er bætt við í 20. gr.:

„Ef eingöngu er um að ræða lögbær yfirvöld EFTA-ríkjana, getur Eftirlitsstofnun EFTA tekið ákvörðun í samræmi við 3. og 4. mgr. 19. gr.

Ef um lögbær yfirvöld eins eða fleiri aðildarríkja ESB og eins eða fleiri EFTA-ríkja er að ræða, geta stofnunin annars vegar og Eftirlitsstofnun EFTA hins vegar tekið ákvörðun í samræmi við 3. og 4. mgr. 19. gr.

Ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, teknar á grundvelli draga sem stofnunin, evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska bankaeftirlitsstofnunin) og/eða evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunin), eftir því sem við á, hafa gert að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA. Stofnunin, evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska bankaeftirlitsstofnunin) og evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunin) skulu, eftir því sem við á, komast að sameiginlegri afstöðu, í samræmi við 56. gr., og skulu samþykkja ákvarðanirnar og/eða drögin samhliða.“.

- m) Orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðinu „Stofnunin“ í 4. mgr. 21. gr.
- n) Orðunum „Eftirlitsstofnunar EFTA eða fastanefndar EFTA-ríkjanna“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópuþingsins, ráðsins eða framkvæmdastjórnarinnar“ í 4. mgr. 22. gr. og 1. mgr. 34. gr.
- o) Orðin „,til seðlabanka aðildarríkisins“ í 5. mgr. 35. gr. taka ekki til Liechtenstein.
- p) Í 38. gr., að því er EFTA-ríkin varðar:
- i) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „stofnunin“, „stofnuninni og framkvæmdastjórninni“, „stofnuninni, framkvæmdastjórninni“ og „framkvæmdastjórnina og stofnunina“,
 - ii) koma orðin „fastanefnd EFTA-ríkjanna“ í stað orðsins „ráðið“,
 - iii) er eftirfarandi undirgrein bætt við á eftir fjórðu undirgrein 2. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu hlutaðeigandi EFTA-ríkis til stofnunarinnar og framkvæmdastjórnarinnar. Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að standa við ákvörðun, breyta henni eða afturkalla skal tekin á grundvelli draga sem stofnunin hefur gert að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.“,
 - iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við á eftir þriðju undirgrein 3. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu EFTA-ríkisins til stofnunarinnar, framkvæmdastjórnarinnar og ráðsins.“,
 - v) er eftirfarandi undirgrein bætt við á eftir fyrstu undirgrein 4. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda tilkynningu EFTA-ríkisins til stofnunarinnar, framkvæmdastjórnarinnar og ráðsins.“,
 - vi) er eftirfarandi málsgrein bætt við:

„6. Ef ákvörðun í máli sem fellur undir 3. mgr. 19. gr., með hliðsjón af 20. gr., eftir því sem við á, og varðar ágreining sem einnig tekur til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, er frestað eða felld úr gildi samkvæmt þessari grein, skal einnig fresta eða fella úr gildi allar samhliða ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA í viðkomandi máli.

Ef stofnunin breytir ákvörðun sinni eða afturkallar hana, í slíkum tilvikum, skal stofnunin, án ótilhlýðilegrar tafar, semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA.“,
- q) Í 39. gr.:
- i) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 1. mgr.:

„Þegar stofnunin semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í samræmi við þessa reglugerð skal hún tilkynna það Eftirlitsstofnun EFTA og, með fullu tilliti til þess hversu málið er brýnt og flókið og hvaða afleiðingar það kann að hafa, setja tímamörk sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur til að gera einstaklingum eða lögaðilum, þ.m.t. lögbæru yfirvaldi sem er viðtakandi ákvörðunarinnar sem verður tekin, kleift að gefa álit sitt á málinu.“,

- ii) er eftirfarandi undirgreinum bætt við í 4. mgr.:
- „Þegar Eftirlitsstofnun EFTA hefur tekið ákvörðun skv. 3. eða 4. mgr. 18. gr. skal hún endurskoða þá ákvörðun með viðeigandi millibili. Eftirlitsstofnun EFTA skal tilkynna stofnuninni um væntanlegar endurskoðanir, svo og um alla framvindu sem skiptir máli fyrir endurskoðunina.
- Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að breyta eða afturkalla ákvörðun skal tekin á grundvelli draga sem stofnunin hefur samið. Stofnunin skal, tímanlega fyrir áformaða endurskoðun, leggja niðurstöðurnar fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, ásamt drögum, gerist þess þörf.“,
- iii) að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“, bætt við við á eftir orðinu „stofnunin“ í 5. mgr.
- r) Í 1. mgr. 40. gr.:
- i) er eftirfarandi bætt við á eftir orðinu „aðildarríki“ í b-lið:
- „og forstöðumanni opinbers landsyfirvalds, sem er lögbær eftirlitsaðili með þátttakendum á fjármálamarkaði í hverju EFTA-ríki, án atkvæðisréttar“,
- ii) er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðinu „eftirlitsstofnununum“ í e-lið.
- s) Í 43. gr.:
- i) er orðunum „semja drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðinu „ákvæðanir“ í 2. mgr.,
- ii) er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA, fastanefnd EFTA-ríkjanna“ bætt við á eftir orðinu „ráðinu“ í 4. og 6. mgr.
- t) Í 44. gr.:
- i) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 1. mgr.:
- „Ákvæði þessarar málsgreinar skulu gilda, að breyttu breytanda, þegar um ræðir drög sem hafa verið samin fyrir Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt ákvæðum þessarar reglugerðar.“,
- ii) er orðunum „ásamt fulltrúa Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðinu „framkvæmdastjóranum“ í 4. mgr.,
- iii) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 4. mgr.:
- „Aðilar EFTA-ríkjanna í eftirlitsstjórninni samkvæmt b-lið 1. mgr. 40. gr. skulu hafa rétt til að sitja umræður í eftirlitsstjórninni sem varða einstaka þátttakendur á fjármálamörkuðum.“.
- u) Í 2. mgr. 57. gr. er eftirfarandi orðum bætt við á eftir orðinu „aðildarríki“:
- „ásamt einum háttsettum fulltrúa viðkomandi lögbærs yfirvalds frá hverju EFTA-ríki og einum fulltrúa Eftirlitsstofnunar EFTA.“.
- v) Í 4. mgr. 60. gr. er eftirfarandi undirgrein er bætt við:
- „Ef kæra varðar ákvörðun stofnunarinnar sem var tekin skv. 19. gr., með hliðsjón af 20. gr., eftir því sem við á, í máli þar sem ágreiningurinn tekur einnig til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, skal kærunefndin hvetja hlutaðeigandi lögbært yfirvald EFTA-ríkjanna til að gera athugasemdir við miðlun upplýsinga frá aðilum að kærumeðferðinni, innan tilgreindra tímamarka. Hlutaðeigandi lögbært yfirvald EFTA-ríkjanna skal hafa rétt til að gera munnlegar athugasemdir.“.

w) Í a-lið í 1. mgr. 62. gr. er eftirfarandi undirgreinum bætt við:

„Landsbundin opinber yfirvöld EFTA-ríkjanna skulu leggja fram fé til fjárhagsáætlunar stofnunarinnar í samræmi við þennan lið.

Til þess að ákvarða skyldubundin framlög landsbundinna opinberra yfirvalda EFTA-ríkjanna, sem bera ábyrgð á eftirliti með þátttakendum á fjármálamarkaði samkvæmt þessum lið, skal vægi hvers EFTA-ríkis vera sem hér segir:

Ísland: 2

Liechtenstein: 1

Noregur: 7.“

x) Í 67. gr. er eftirfarandi bætt við:

„EFTA-ríkin skulu beita bókun 7 um sérréttindi og friðhelgi Evrópusambandsins, sem fylgir með í viðauka við sáttmálann um Evrópusambandið og sáttmálann um starfshætti Evrópusambandsins, gagnvart stofnuninni og starfsfólki hennar.“

y) Í 68. gr. er eftirfarandi málsgrein bætt við:

„5. Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. og a-liðar 3. mgr. 82. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna er framkvæmdastjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.“

Þrátt fyrir ákvæði e-liðar 2. mgr. 12. gr., e-liðar 3. mgr. 82. gr. og 3. mgr. 85. gr. í ráðningarskilmálum annarra starfsmanna, skal stofnunin, að því er varðar starfsfólk hennar, líta á tungumálin sem vísað er til í 1. mgr. 129. gr. EES-samningsins sem tungumál Sambandsins sem vísað er til í 1. mgr. 55. gr. sáttmálans um Evrópusambandið.“

z) Í 72. gr. er eftirfarandi málsgrein bætt við:

„4. Ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar skulu, að því er varðar beitingu reglugerðarinnar, gilda um lögbær yfirvöld EFTA-ríkjanna að því er varðar skjöl sem stofnunin hefur tekið saman.““

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1095/2010, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Samningsaðilar skulu endurskoða rammann sem var settur samkvæmt þessari ákvörðun og ákvörðunum nr. 198/2016, nr. 199/2016 og nr. 200/2016 eigi síðar en fyrir lok ársins 2021 til að tryggja að hann muni áfram tryggja skilvirka beitingu og einsleitni við beitingu sameiginlegra reglna og endurskoðunar á öllu EES-svæðinu.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103 gr. EES-samningsins hefur farið fram, eftir því hvor dagsetningin er síðar (*).

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila**vegna ákvörðunar nr. 201/2016 um að fella reglugerð (ESB) nr. 1095/2010 inn í EES-samninginn**

Evrópska eftirlitsstofnunin (Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin), hér á eftir nefnd „stofnunin“, mun starfa með sjálfstæðum hætti, hlutlægt og aðeins í þágu hagsmuna Sambandsins, skv. 5. mgr. 1. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1095/2010. Lögbær yfirvöld EFTA-rikkanna munu, eftir að þessi reglugerð hefur verið felld inn í EES-samninginn, hafa sömu réttindi og lögbær yfirvöld í aðildarríkjum ESB, án atkvæðisréttar í starfsemi stofnunarinnar.

Aðildarríki EES-samningsins hafa því, með fullri virðingu fyrir sjálfstæði stofnunarinnar, sameiginlegan skilning á því að þegar stofnunin starfar samkvæmt ákvæðum EES-samningsins, muni hún starfa í þágu sameiginlegra hagsmuna allra aðildarríkja EES-samningsins.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 202/2016

2017/EES/13/05

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB frá 8. júní 2011 um rekstraraðila sérhæfðra sjóða og um breytingu á tilskipunum 2003/41/EB og 2009/65/EB og reglugerðum (EB) nr. 1060/2009 og (ESB) nr. 1095/2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 231/2013 frá 19. desember 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB að því er varðar undanþágur, almenn rekstrarskilyrði, vörsluaðila, vogun, gagnsæi og eftirlit ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 694/2014 frá 17. desember 2013 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um ákvörðun á tegundum rekstraraðila sérhæfðra sjóða ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/514 frá 18. desember 2014 um upplýsingar sem lögbærum yfirvöldum ber að veita Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni skv. 3. mgr. 67. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 447/2013 frá 15. maí 2013 um að koma á málsmæðferð fyrir rekstraraðila sérhæfðra sjóða sem velja að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB taki til þeirra ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 448/2013 frá 15. maí 2013 um að koma á fót málsmæðferð til að ákvarða tilvísunaraðildarríki fyrir rekstraraðila sérhæfðra sjóða utan ESB samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB ⁽⁶⁾.
- 7) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES lögðu áherslu á í niðurstöðum ⁽⁷⁾ sínum 14. október 2014 að því er varðar upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld, að Eftirlitsstofnun EFTA myndi, í samræmi við tveggja stoða uppbyggingu EES-samningsins, taka ákvarðanir sem beint yrði til lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna sem eiga aðild

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 83, 22.3.2013, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 183, 24.6.2014, bls. 18.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 82, 27.3.2015, bls. 5.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 132, 16.5.2013, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 132, 16.5.2013, bls. 3.

⁽⁷⁾ Niðurstöður ráðsins um fund fjármála- og efnahagsráðherra ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

að EES eða markaðsaðila í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, í þeirri röð. Evrópsk eftirlits-yfirvöld ESB munu verða bær til að grípa til aðgerða sem ekki eru bindandi, eins og að samþykkja tilmæli og sáttumleitanir sem eru ekki bindandi, einnig gagnvart lögbærum yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið er til aðgerða, mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsyfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.

- 8) Í tilskipun 2011/61/ESB eru tilgreind tilvik þar sem Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni (ESMA) er heimilt að banna tímabundið eða takmarka tiltekna fjármálastarfsemi, og þar er mælt fyrir um skilyrðin fyrir því, í samræmi við 5. mgr. 9. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010 ⁽⁸⁾. Eftirlitsstofnun EFTA mun fara með þær valdheimildir, með tilliti til EES-samningsins, að því er varðar EFTA-ríkin, í samræmi við lið 31i í IX. viðauka við EES-samninginn og samkvæmt þeim skilyrðum sem þar er kveðið á um. Slíkar ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA verða byggðar á drögum frá Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni til þess að tryggja að sérþekking Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stöða EES. Þannig varðveitast lykilkættir þess hagræðis sem felst í eftirliti af hálfu einnar stofnunar. Samningsaðilar hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi sem kom fram í niðurstöðum fundarins frá 14. október 2014.
- 9) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRDUN:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 31bac (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1287/2006) í IX. viðauka við samninginn:

„31bb. **32011 L 0061**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB frá 8. júní 2011 um stjórnendur fagfjárfestastjóða og um breytingu á tilskipunum 2003/41/EB og 2009/65/EB og reglugerðum (EB) nr. 1060/2009 og (ESB) nr. 1095/2010 (Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 1).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra til viðbótar við merkingu þeirra í tilskipuninni, í þeirri röð.
- b) Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, starfa saman, skiptast á upplýsingum og hafa samráð að því er varðar þessa tilskipun, einkum áður en þær grípa til hvers konar aðgerða.
- c) Vísanir í aðrar gerðir í tilskipuninni skulu gilda að svo miklu leyti og í þeirri mynd sem slíkar gerðir hafa verið felldar inn í samning þennan.
- d) Tilvísanir í valdheimildir Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skv. 19. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010, ber að skilja að því er EFTA-ríkin varðar sem tilvísanir í valdheimildir Eftirlitsstofnunar EFTA í málum sem kveðið er á um í , og í samræmi við, lið 31i í þessum viðauka.
- e) Að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar texti liðar an) í 1. mgr. 4. gr. þannig:

„sérstakir verðbréfunaraðilar“: aðilar sem hafa það eina markmið að framkvæma verðbréfun eða verðbréfanir í þeim skilningi sem skilgreindur er hér að neðan, og önnur starfsemi sem er viðeigandi til að ná því markmiði.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 84.

Að því er tilskipun þessa varðar þýðir „verðbréfun“ viðskipti eða kerfi þar sem aðili, sem er aðskilinn frá útgefanda eða váttryggingafélagi eða endurtryggingafélagi og sem er stofnað vegna eða þjónar tilgangi viðskiptanna eða kerfisins, gefur út fjármögnunargerninga til fjárfesta og þar sem eitt eða fleira eftirfarandi gerist:

- a) eign eða flokkur eigna, eða hluti af honum, er fluttur til aðila sem er aðskilinn frá útgefanda og er stofnaður til eða þjónar tilgangi viðskiptanna eða kerfisins, annaðhvort með flutningi löglegs eignarhalds eða raunverulegra hagsmuna þessara eigna frá útgefanda eða með óbeinni aðild,
- b) lánsáhætta eignar eða flokks eigna, eða hluta af honum, er flutt með notkun lánaafleiða, ábyrgða eða sambærilegra aðferða til fjárfesta í fjármálagerningum sem aðili, sem er aðskilinn frá útgefanda og er stofnaður vegna eða þjónar tilgangi viðskiptanna eða kerfisins, gefur út,
- c) tryggingaáhætta er flutt frá váttrygginga- eða endurtryggingafélagi til aðskilins aðila sem er stofnaður vegna eða þjónar tilgangi viðskiptanna eða kerfisins, þar sem aðilinn fjármagnar áhættu sína að fullu gagnvart slíkri áhættu með útgáfu fjármögnunargerninga og endurgreiðsluréttur fjárfesta í þeim fjármögnunargerningum er víkjandi gagnvart endurtryggingaskuldbindingu aðilans,

Þar sem slíkir fjármögnunargerningar eru gefnir út, teljast þeir ekki greiðsluskuldbinding útgefanda eða váttrygginga- eða endurtryggingafélags,“.

- f) Í 5. mgr. 7. gr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skal taka með í opinberu skrána sem um getur í annarri undirgrein, með sömu skilyrðum, upplýsingar um stjórnendur sérhæfðra sjóða sem lögbær yfirvöld EFTA-ríkis veita starfsleyfi samkvæmt þessari tilskipun, sérhæfðum sjóðum sem er stjórnað og/eða eru markaðssettir á EES-svæðinu af slíkum stjórnendum sérhæfðra sjóða og lögbæru yfirvaldi fyrir hvern stjórnanda sérhæfðs sjóðs.“

- g) Í stað orðanna „lög/löggjöf Sambandsins“ í 6. mgr. 9. gr. og í b-lið 6. mgr., 7. mgr. og b-lið 17. mgr. 21. gr. koma orðin „EES-samningurinn“.
- h) Að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2016 frá 30. september 2016“ í stað orðanna „21. júlí 2011“ í c-lið 3. mgr. 21. gr.
- i) Í 43. gr.:
 - i) koma orðin „sem gilda samkvæmt EES-samningnum“ í stað orðsins „Sambandsins“ í 1. mgr.,
 - ii) koma orðin „innan átján mánaða eftir gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2016 frá 30. september 2016“ í stað orðanna „fyrir 22. júlí 2014“ í 2. mgr., að því er EFTA-ríkin varðar.

- j) Í 47. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í annarri undirgrein 1. mgr. og í 2., 8. og 10. mgr.,
- ii) er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 3. mgr.,

iii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“, í 4., 5. og 9. mgr.,

iv) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 7. mgr.:

„Í tilvikum sem varða EFTA-ríkin skal Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin ráðfæra sig við Evrópska kerfisáhætturáðið og önnur viðkomandi yfirvöld, áður en hún semur drög í samræmi við 5. mgr. 9. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1095/2010 með tilliti til ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 4. mgr. Hún skal senda mótteknar athugasemdir til Eftirlitsstofnunar EFTA.“

k) Í 50. gr. að því er varðar EFTA-ríkin:

i) er orðunum „, Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni“ í 1. mgr.,

ii) í fyrstu undirgrein 4. mgr. er orðunum „, Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „hvert öðru“,

l) Í 61. gr., að því er EFTA-ríkin varðar, koma orðin „átján mánuðum eftir gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2016 frá 30. september 2016“ í stað orðanna „22. júlí 2013“ og „22. júlí 2017.“.

31bba. **32013 R 0231:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 231/2013 frá 19. desember 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB að því er varðar undanþágur, almenn rekstrarskilyrði, vörsluaðila, vogun, gagnsæi og eftirlit (Stjtið. ESB 83, 22.3.2013, bls. 1).

Ákvæði framseldu reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja vísanir til aðildarríkja „ESB“ eða „Sambandsins“ og lögbærra yfirvalda þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í framseldu reglugerðinni, í þeirri röð.

b) Í 15., 84., 86. og 99. gr. koma orðin „EES-samningurinn“ í staðinn fyrir „lög Sambandsins“.

c) Í 55. gr. að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „á gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2016 frá 30. september 2016“ í staðinn fyrir orðin „1. janúar 2001“ og í stað orðanna „31. desember 2014“ koma orðin „tölf mánuðum eftir gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 202/2016 frá 30. september 2016“.

d) Í 3. mgr. 114. gr. koma orðin „lögum sem gilda skv. EES-samningnum“ í stað „löggjöf Sambandsins“.

31bbb. **32013 R 0447:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 447/2013 frá 15. maí 2013 um að koma á málsmæðferð fyrir rekstraraðila sérhæfðra sjóða sem velja að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB taki til þeirra (Stjtið. ESB L 132, 16.5.2013, bls. 1).

31bbc. **32013 R 0448:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 448/2013 frá 15. maí 2013 um að koma á fót málsmæðferð til að ákvarða tilvísunaraðildarríki fyrir rekstraraðila sérhæfðra sjóða utan ESB samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB (Stjtið. ESB L 132, 16.5.2013, bls. 3).

Ákvæði framkvæmdarreglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í framkvæmdarreglugerðinni, í þeirri röð.

31bbd. **32014 R 0694**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 694/2014 frá 17. desember 2013 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um ákvörðun á tegundum rekstraraðila sérhæfðra sjóða (Stjtið. ESB L 183, 24.6.2014, bls. 18).

31bbe. **32015 R 0514**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/514 frá 18. desember 2014 um upplýsingar sem lögbærum yfirvöldum ber að veita Evrópsku verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnuninni skv. 3. mgr. 67. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB (Stjtið. ESB L 82, 27.3.2015, bls. 5).

Ákvæði framseldu reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í framseldu reglugerðinni, í þeirri röð.“

2. gr.

Viðauka IX. við EES-samninginn verður breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi er bætt við í 30. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/65/EB), lið 31eb (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009) og lið 3li (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010):

„, eins og henni var breytt með:

— **32011 L 0061**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB frá 8. júní 2011 (Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 1).“

2. Eftirfarandi undirlið er bætt við í lið 31d (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/41/EB):

„— **32011 L 0061**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB frá 8. júní 2011 (Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 1).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/61/ESB og framseldra reglugerða (ESB) nr. 231/2013, (ESB) nr. 694/2014 og (ESB) nr. 2015/514 og framkvæmdarreglugerða (ESB) nr. 447/2013 og (ESB) nr. 448/2013, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi farið fram (*), eða á gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2016 frá 30. september 2016 ⁽⁹⁾, eftir því hvor dagsetningin er síðar.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

(9) Stjttíð. ESB L 46 23.2.2017, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjttíð. ESB nr. 13 frá 23.2.2017, bls. 26.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 203/2016

2017/EES/13/06

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 513/2011 frá 11. maí 2011 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 462/2013 frá 21. maí 2013 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽²⁾.
- 3) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, lýstu í niðurstöðum sínum 14. október 2014 ⁽³⁾ um upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsfyrirvöld, yfir ánægju sinni með þá jafnvægu lausn sem samningsaðilar fundu, þar sem tekið er tillit til uppbyggingar og markmiða reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsfyrirvöld og EES-samningsins, svo og lagalegra og pólitískra takmarkana ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES.
- 4) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, lögðu áherslu á að í samræmi við tveggja stöða uppbyggingu EES-samningsins myndi Eftirlitsstofnun EFTA taka ákvarðanir sem yrði beint til markaðsaðila í EFTA-rikinum, sem eiga aðild að EES. Evrópsk eftirlitsfyrirvöld ESB munu einnig verða bær til að grípa til aðgerða, sem ekki eru bindandi, gagnvart lögbærum yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-rikinum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið verður til aðgerða, mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.
- 5) Einstakar ákvarðanir og formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA sem beint er til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-riks, sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila, verða samþykktar á grundvelli draga sem viðkomandi eftirlitsfyrirvöld ESB semja til þess að tryggja að sérþekking eftirlitsfyrvalda ESB verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stöða. Þannig varðveitast lykilþættir þess hagræðis sem felst í eftirliti af hálfu einnar stofnunar. Þessar meginreglur munu einkum gilda um beint eftirlit Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar með lánsþæfismatsfyrirtækjum.
- 6) Samningsaðilarnir hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi, sem kom fram í fyrrgreindum niðurstöðum, og því ber að túlka hana í samræmi við þær meginreglur sem þær fela í sér.
- 7) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRDUN:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 31eb (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„— **32011 R 0513:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 513/2011 frá 11. maí 2011 (Stjtið. ESB L 145, 31.5.2013, bls. 30),

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 145, 31.5.2011, bls. 30.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 146, 31.5.2013, bls. 1.

⁽³⁾ Niðurstöður ráðsins um fund fjármála- og efnahagsráðherra ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

- **32013 R 0462:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 462/2013 frá 21. maí 2013 (Stjtið. ESB L 146, 31.5.2013, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“, „lögbær yfirvöld“ og „lögbær yfirvöld tiltekins geira“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra og lögbærra yfirvalda tiltekins geira, í þeirri röð, auk merkingar þeirra í reglugerðinni.
- b) Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, starfa saman, skiptast á upplýsingum og hafa samráð að því er varðar þessa reglugerð, einkum áður en þær grípa til aðgerða. Þetta felur einkum í sér þá skyldu stofnananna að afhenda hvor annarri, án ótilhlýðilegrar tafar, upplýsingar sem þær þarfnast til að sinna skyldum sínum samkvæmt þessari reglugerð, svo sem skyldu Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar til að semja drög, eins og fram kemur í d-lið. Tekur þetta m.a. til upplýsinga sem önnur stofnunin hefur fengið vegna umsókna um skráningu eða í svörum við beiðni um upplýsingar sem hafa verið send til markaðsaðila eða sem önnur stofnunin hefur aflað við rannsóknir eða vettvangsskoðanir.

Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, með fyrirvara um gildissvið 109. gr. samnings þessa, afhenda hvor annarri allar umsóknir, upplýsingar, kræur eða beiðnir sem falla undir valdheimildir þeirrar stofnunar.

Komi til ágreinings milli Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd ákvæða reglugerðarinnar skulu formaður Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, með tilliti til hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til að komast að samhljóða niðurstöðu. Takist ekki að komast að samhljóða niðurstöðu, getur formaður Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið fram á að samningsaðilar vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem gildir að breyttu breytanda. Samningsaðili getur, í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar (Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60), farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili hvenær sem er vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.

- c) Engar tilvísanir í seðlabanka aðildarríkis samkvæmt þessari reglugerð taka til Liechtenstein.
- d) Ákvarðanir, bráðabirgðaákvarðanir, tilkynningar, einfalдар beiðnir, afturkallanir ákvarðana og aðrar ráðstafanir sem Eftirlitsstofnun EFTA grípur til skv. 3. mgr. 6. gr., 4. mgr. 15. gr., 2. mgr. 16. gr., 3. mgr. 16. gr., 2. mgr. 17. gr., 3. mgr. 17. gr., 20. gr., 1. mgr. 23. gr. b, 3. mgr. 23. gr. c, 4. mgr. 23. gr. d, 5. mgr. 23. gr. e, 1. mgr. 24. gr., 4. mgr. 24. gr., 1. mgr. 25. gr., 1. mgr. 36. gr. a og 1. mgr. 36. gr. b, skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.
- e) Orðin „EES-samninginn“ koma í stað orðanna „lög Sambandsins“ í g-lið í 1. mgr. 3. gr.
- f) Í 3. mgr. 6. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,

- ii) er eftirfarandi undirgreinum bætt við:

„Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, ef um er að ræða samsteypu lánshæfismatsfyrirtækja sem í er að minnsta kosti eitt lánshæfismatsfyrirtæki með staðfestu í EFTA-ríki og að minnsta kosti eitt lánshæfismatsfyrirtæki með skráð aðsetur í aðildarríki ESB, tryggja í sameiningu að eitt lánshæfismatsfyrirtækjanna í samsteypunni hið minnsta sé ekki undanþegið kröfunum sem koma fram í 2., 5. og 6. lið þáttar A í I. viðauka og í 4. mgr. 7. gr.

Eftirlitsstofnun EFTA og Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skulu tilkynna hvor annari um alla framvindu sem hefur þýðingu að því er varðar samþykkt gerða samkvæmt þessari málsgrein.“

- g) Í 2. mgr. 8. gr. b koma orðin „EES-samninginn“ í stað orðanna „lög Sambandsins“.

- h) Í 2. mgr. 8. gr. d og 3. mgr. 18. gr. er eftirfarandi bætt við:

„Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skal færa skráð lánshæfismatsfyrirtæki, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki, í þá skrá.“

- i) Í 9. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnunar EFTA, að því er varðar EFTA-ríkin“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.

- j) Í 6. mgr. 10. gr. og í 52. lið I. hluta III. viðauka er orðunum „Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.

- k) Í 2. mgr. 11. gr. og 2. mgr. 11. gr. a er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skal birta upplýsingar sem lánshæfismatsfyrirtæki, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki, senda samkvæmt þessari grein.“

- l) Í 14. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. og 5. mgr.,

- ii) í 4. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

- m) Í 15. gr.:

- i) er orðunum „eða til Eftirlitsstofnunar EFTA, ef um er að ræða lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 1. mgr.,

- ii) í 2. mgr. er orðunum „eða til Eftirlitsstofnunar EFTA, ef lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki, er veitt umboð“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,

- iii) í 4. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

- n) Í 16. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

o) Í 17. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1., 2. og 4. mgr.,
- ii) í 3. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, að því er varðar hvert og eitt láns-hæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

p) Í 18. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) í stað 2. mgr. kemur eftirfarandi:

„Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu tilkynna hvor annarri, framkvæmdastjórninni, Evrópsku bankaftirlitsstofnuninni, Evrópsku vátrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnuninni, lögbærum yfirvöldum og lögbærum yfirvöldum tiltekins geira um allar ákvarðanir sem eru teknar skv. 16., 17. eða 20. gr.“.

q) Í 1. mgr. 19. gr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, að því er varðar láns-hæfismatsfyrirtæki, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki, innheimta gjöld á sama grundvelli og gjöld sem eru innheimt af öðrum láns-hæfismatsfyrirtækjum í samræmi við þessa reglugerð og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar sem um getur í 2. mgr.

Fjárhæðir þær sem Eftirlitsstofnun EFTA innheimtir í samræmi við þessa málsgrein skulu afhentar Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni án ótilhlýðilegrar tafar.“.

r) Í 20. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða láns-hæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) í öðrum málslíð 2. mgr. er orðunum „eða að semja ekki drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í þá veru, ef um er að ræða láns-hæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðinu „láns-hæfismatsfyrirtækis“.

s) Í 21. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða láns-hæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.

- ii) í 5. mgr. er eftirfarandi bætt við:

„Sú skýrsla skal einnig taka til þeirra láns-hæfismatsfyrirtækja í EFTA-ríkjunum sem skráð eru samkvæmt þessari reglugerð, í samræmi við ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA.

Eftirlitsstofnun EFTA skal veita Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni allar upplýsingar sem eru nauðsynlegar til að hún geti sinnt skyldum sínum samkvæmt þessari málsgrein.“,

- iii) að því er EFTA-rikin varðar hljóðar texti 6. mgr. svo:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal skila árlegri skýrslu til fastanefndar EFTA-ríkjanna um eftirlitsráðstafanir sem gerðar eru og viðurlög sem sem Eftirlitsstofnun EFTA beitir samkvæmt þessari reglugerð, þ.m.t. sektir og fáviti.“.

- t) Í 23. gr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni“.
- u) Í 23. gr. a er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- v) Í 23. gr. b:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lánshæfismatsfyrirtæki eða aðila sem taka þátt í lánshæfismatsstarfsemi, metnar einingar og tengda þriðju aðila, þriðju aðila sem lánshæfismatsfyrirtæki hafa útvistað tilteknum rekstrarþáttum eða starfsemi til, og aðra aðila sem á annan hátt eru verulega skyldir eða tengdir lánshæfismatsfyrirtækjum eða lánshæfismatsstarfsemi, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) að því er EFTA-ríkin varðar er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“, í 2., 3. og 5. mgr.,
- iii) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar texti g-liðar 3. mgr. svo:
- „tilgreina réttinn til endurskoðunar EFTA-dómstólsins á ákvörðuninni, í samræmi við 36. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“,
- iv) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 5. mgr.:
- „Eftirlitsstofnun EFTA skal framsenda Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni upplýsingar sem tekið var við samkvæmt þessari grein án ótilhlýðilegrar tafar.“.
- w) Í 23. gr. c:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða aðila sem fellur undir rannsókn og hefur staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) í 1. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:
- „Embættismenn og aðrir aðilar sem hafa til þess umboð Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skulu hafa rétt til að vera Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar við að sinna skyldum sínum samkvæmt þessari grein og hafa rétt til að taka þátt í rannsóknum að beiðni Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,
- iii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“, í 2., 3. og 4. mgr. og í fyrsta og öðrum málslíð 6. mgr.,
- iv) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar annar málslíður 3. gr. svo:
- „Ákvörðunin skal tilgreina viðfangsefni og tilgang rannsóknarinnar, fævíti sem kveðið er á um í 36. gr. b og réttinn til endurskoðunar EFTA-dómstólsins á ákvörðuninni, í samræmi við 36. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“,
- v) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „málsskjali Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „málsskjali Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í þriðja málslíð 6. mgr.,
- vi) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar fjórði málslíður 6. mgr. svo:
- „Lögmæti ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA er aðeins háð endurskoðun EFTA-dómstólsins í samræmi við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“.

x) Í 23. gr. d:

i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lögaðila, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,

ii) í 1. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda Evrópsku eftirlitsstofnuninni á verðbréfamarkaði upplýsingar sem tekið var við samkvæmt þessari grein.“,

iii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. til 7. mgr. og í fyrsta og öðrum málslíð 9. mgr.,

iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 2. mgr.:

„Embættismenn og aðrir aðilar sem hafa umboð Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skulu eiga rétt á að vera Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar við að sinna skyldum sínum samkvæmt þessari grein og eiga rétt á að taka þátt í vettvangsskoðunum að beiðni Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar.“,

v) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar annar málslíður 4. mgr. svo:

„Ákvörðunin skal tilgreina viðfangsefni og tilgang skoðunarinnar, dagsetninguna sem áætlað er að hún hefjist og fævíti sem kveðið er á um í 36. gr. b, svo og réttinn til endurskoðunar EFTA-dómstólsins á ákvörðuninni, í samræmi við 36. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“,

vi) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „málsskjali Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „málsskjali Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í þriðja málslíð 9. mgr.,

vii) að því er EFTA-ríkin varðar, hljóðar fjórði málslíður 9. mgr. svo:

„Lögmæti ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA er aðeins háð endurskoðun EFTA-dómstólsins í samræmi við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“.

y) Í 23. gr. e:

i) koma orðin „skal Eftirlitsstofnun EFTA tilnefna óháðan rannsakanda innan Eftirlitsstofnunar EFTA til að rannsaka málið að höfðu samráði við Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunina“ í stað orðanna „skal stofnunin tilnefna óháðan rannsakanda innan Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar til að rannsaka málið“ í fyrsta málslíð 1. mgr.“.

ii) í 1. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Rannsakandinn sem Eftirlitsstofnun EFTA tilnefnir skal hvorki taka þátt í né hafa tekið þátt í beinu eða óbeinu eftirlits- eða skráningarferli hlutaðeigandi lánsþæfismatsfyrirtækis og skal sinna skyldum sínum óháð stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA og eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar.“,

iii) að því er EFTA-ríkin varðar er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstjórnarinnar“ í 2., 3. og 4. mgr.,

iv) í þriðju undirgrein 2. mgr. er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,

- v) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar það sem eftir er málsliðarins á eftir orðunum „og 36 c [...]“, í 5. mgr. sem hér segir:

„skal Eftirlitsstofnun EFTA ákveða hvort aðilarnir sem falla undir rannsóknina hafið framið eitt eða fleiri þeirra brota sem skráð eru í III. viðauka og, ef svo er, grípa til eftirlitsráðstafana í samræmi við 24. gr. og leggja á sektir í samræmi við 36. gr. a.

Eftirlitsstofnun EFTA skal láta Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni í té allar upplýsingar og málsskjöl sem eru nauðsynleg til að hún geti sinnt skyldum sínum samkvæmt þessari málsgrein.“

- vi) í 6. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,
- vii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 8. mgr.

- z) Í 24. gr.:

- i) í 1. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,
- ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 2. og 4. mgr.,
- iii) í 4. mgr. koma orðin „ákvörðunar Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar eða Eftirlitsstofnunar EFTA, eftir því sem við á,“ í stað orðanna „ákvörðunar Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,
- iv) er eftirfarandi undirgreinum bætt við í 5. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, tilkynna hlutaðeigandi lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki um allar ákvarðanir sem samþykktar eru skv. 1. mgr. og upplýsa lögbær yfirvöld og lögbær yfirvöld tiltekins geira, framkvæmdastjórnina, Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunina, Evrópsku bankaeftirlitsstofnunina og Evrópsku váttrygginga- og lífeyrissjóðaeftirlitsstofnunina um allar slíkar ákvarðanir. Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skal birta opinberlega á vefsetri sínu allar slíkar ákvarðanir innan tíu virkra daga frá þeim degi sem þær eru samþykktar. Eftirlitsstofnun EFTA skal einnig birta opinberlega á vefsetri sínu allar ákvarðanir sínar innan tíu virkra daga frá þeim degi er þær voru samþykktar.

Þegar Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin birtir ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA eins og um getur í þriðja undirlið skulu stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA einnig gera opinbert að hlutaðeigandi lánshæfismatsfyrirtæki eigi rétt á því að EFTA-dómstóllinn endurskoði ákvörðunina, sem og þá staðreynd, ef við á, að slíkt mál hafi verið höfðað, ásamt því að tekið sé fram að málarekstur fyrir EFTA-dómstólnum hafi ekki áhrif til frestunar, og jafnframt þá staðreynd að mögulegt sé fyrir EFTA-dómstóllinn að fresta beitingu á umdeildri ákvörðun í samræmi við 40. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“

- (za) Í 25. gr.:

- i) eftirfarandi undirgreinum er bætt við í 1. mgr.:

„Áður en eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA skv. 1. mgr. 24. gr. skal hún gefa aðilunum sem lúta málsmeðferðinni tækifæri til að tjá sig um niðurstöðurnar. Eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skal einungis byggja drög sín á niðurstöðum sem þeir aðilar sem lúta málsmeðferð hafa fengið tækifæri til að tjá sig um.

Eftirlitsstofnun EFTA skal einungis byggja ákvarðanir sínar skv. 1. mgr. 24. gr. á niðurstöðum sem þeir aðilar sem lúta málsmeðferð hafa fengið tækifæri til að tjá sig um.

Þriðji og fjórði undirliður gilda ekki ef grípa þarf til tafarlausra aðgerða til að koma í veg fyrir umtalsverðan og yfirvofandi skaða að því er varðar fjármálakerfið. Í slíku tilviki getur Eftirlitsstofnun EFTA samþykkt bráðabirgðaákvörðun og gefið hlutaðeigandi aðilum tækifæri til að tjá sig fyrir eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðs- eftirlitsstofnunarinnar eins fljótt og auðið er eftir að ákvörðunin hefur verið tekin“.

- ii) í 2. mgr. koma orðin „málsskjölum Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „málsskjölum Evrópsku verðbréfamarkaðs- eftirlitsstofnunarinnar“.
- zb) Í 26. gr. og 1. mgr. 27. gr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- zc) Í 2. mgr. 27. gr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- zd) Í 30. gr.:
 - i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á undan orðunum „úthlutað tilteknum eftirlitsverkefnum“ í 1. mgr.,
 - ii) í 2., 3., og 4. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,
 - iii) eftirfarandi málsgrein er bætt við:

„5. Eftirlitsstofnun EFTA og Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skulu ráðgast hvor við aðra áður en verkefni er úthlutað.“.
- ze) Í 31. gr.:
 - i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í annarri undirgrein 1. mgr.,
 - ii) í 2. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „getur lögbæra yfirvaldið, sem sendir tilkynninguna, farið fram á að Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,
 - iii) í 2. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Varði beiðni frá lögbæru landsyfirvaldi lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki, skal Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin hafa samráð við Eftirlitsstofnun EFTA án ótilhlýðilegrar tafar.“.
- zf) Í 32. gr.:
 - i) í 1. mgr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunina“ þar sem þau koma fyrir í fyrsta sinn,
 - ii) í 1. mgr. er orðunum „fyrir Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunina“ þar sem þau koma fyrir í annað sinn,
 - iii) í 1. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ þar sem þau koma fyrir í þriðja sinn,
 - iv) í 2. mgr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

- zg) Í 6. mgr. 35. gr. a er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- zh) Í 36. gr. a:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lánshæfismatsfyrirtæki, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ og „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
 - ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. mgr.
- (zi) Í 36. gr. b:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef viðkomandi lánshæfismatsfyrirtæki eða aðili hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 1. mgr.,
 - ii) í 4. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „ákvörðun Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.
- (zj) Í 36. gr. c:
- i) er eftirfarandi undirgreinum er bætt við 1. mgr.:

„Áður en eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar semur drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA skv. 36. gr. a eða a- til d-lið í 1. mgr. 36. gr. b, skal hún gefa aðilunum sem lúta málsmeðferðinni tækifæri til að tjá sig um niðurstöðurnar. Eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skal einungis byggja drög sín á niðurstöðum sem þeir aðilar sem lúta málsmeðferð hafa fengið tækifæri til að tjá sig um.

Eftirlitsstofnun EFTA skal einungis byggja ákvarðanir sínar skv. 36. gr. a eða a- til d-lið í 1. mgr. 36. gr. b á niðurstöðum sem þeir aðilar sem lúta málsmeðferð hafa fengið tækifæri til að tjá sig um.“,
 - ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „málsskjölum Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „málsskjölum Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 2. mgr.
- zk) Í 36. gr. d:
- i) er eftirfarandi er bætt við í 1. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal einnig gera opinberar sektir og fávíti sem stofnunin hefur lagt á skv. 36. gr. a og 36. gr. b í samræmi við skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessari grein að því er varðar birtingu upplýsinga um sektir og fávíti sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin leggur á“,
 - ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni“ í 3. mgr.,
 - iii) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin EFTA-dómstólum“ í stað orðanna „Dómstóli Evrópusambandsins“ í 3. mgr.,
 - iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 4. mgr.:

„Fastanefnd EFTA-rikjanna skal ákvarða hvernig úthluta skal fjárhæðum sekta og fávíta sem Eftirlitsstofnun EFTA innheimtir.“.
- zl) Ákvæði 40. gr. a gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.
- zm) Í 7. lið I. hluta og 3. lið II. hluta IV. viðauka bætast orðin „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 513/2011 og (ESB) nr. 462/2013, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi farið fram (*), eða á gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2016 frá 30. september 2016 ⁽⁴⁾, eftir því hvor dagsetningin er síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽⁴⁾ Stjttíð. ESB L 46, 23.2.2017, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjttíð. ESB nr. 13 frá 23.2.2017, bls. 26.

Yfirlýsing EFTA-ríkjanna**vegna ákvörðunar nr. 203/2016 um að fella reglugerðir framkvæmdastjórnarinnar (ESB)
nr. 513/2011 og (ESB) nr. 462/2013 inn í samninginn**

Í reglugerð (EB) nr. 1060/2009, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerðum (ESB) nr. 513/2011 og (ESB) nr. 462/2013, eru einkum settar reglur um notkun, í eftirlitsskyni, á lánsþæfismati sem lánsþæfismatsfyrirtæki frá þriðja landi gefur út, mælt fyrir um þau skilyrði sem þarf að fullnægja til að framkvæmdastjórnin geti viðurkennt laga- og eftirlitsramma þriðja lands sem jafngildan kröfum reglugerðarinnar, og enn fremur mælt fyrir um að fyrirtæki frá þriðja landi geti fengið vottun frá Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni til þess að greiða fyrir notkun á lánsþæfismati þeirra. Reglugerð þessi er felld inn í EES-samninginn með fyrirvara um gildissvið EES-samningsins að því er varðar samskipti við ríki utan Evrópska efnahagssvæðisins.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 204/2016

2017/EES/13/07

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 frá 14. mars 2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 826/2012 frá 29. júní 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um tilkynningar- og birtingarkröfur varðandi hreinar skortstöður, nánari lýsingu á upplýsingunum sem skal veita Evrópsku verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnuninni í tengslum við hreinar skortstöður og aðferðina við að reikna út veltu til að ákvarða hvaða hlutabréf skulu undanþegin ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 827/2012 frá 29. júní 2012 um tæknilega framkvæmdarstaðla að því er varðar aðferðir við opinbera birtingu á hreinum skortstöðum, snið upplýsinganna sem skal veita Evrópsku verðbréfa-markaðseftirlitsstofnuninni um hreinar skortstöður, gerðir samninga, fyrirkomulags og ráðstafana til að tryggja með fullnægjandi hætti að hlutabréf eða ríkisskuldagerningar séu tiltækir vegna uppgjörs og dagsetningar og tímabil vegna ákvörðunar á meginvettvangi hlutabréfs samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 918/2012 frá 5. júlí 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga að því er varðar skilgreiningar, útreikninga á hreinum skortstöðum, varðar skuldatryggingar á ríki, tilkynningarmörk, seljanleikamörk vegna tímabundinna niðurfellinga, marktæka lækkun á virði fjármálagerninga og óhagstæða atburði ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 919/2012 frá 5. júlí 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga með tilliti til tæknilegra eftirlitsstaðla vegna aðferðarinnar við útreikning á lækkun á virði seljanlegra hlutabréfa og annarra fjármálagerninga ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/97 frá 17. október 2014 um leiðréttingu á framseldri reglugerð (ESB) nr. 918/2012 að því er varðar tilkynningu um mikilvægar hreinar skortstöður í ríkisskuldum ⁽⁶⁾.
- 7) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES lögðu áherslu á í niðurstöðum ⁽⁷⁾ sínum 14. október 2014, að því er varðar upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirköld, að Eftirlitsstofnun EFTA myndi, í samræmi við tveggja stöða uppbyggingu EES-samningsins, taka ákvarðanir sem yrði beint til lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES eða markaðsaðila í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, í þeirri röð. Evrópsk eftirlitsyfirköld ESB munu einnig verða bær til aðgerða, sem ekki eru bindandi, gagnvart lögbærum

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 86, 24.3.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 251, 18.9.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 251, 18.9.2012, bls. 11.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 16.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 16, 23.1.2015, bls. 22.

⁽⁷⁾ Niðurstöður ráðsins um fund fjármála- og efnahagsráðherra ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið er til aðgerða, mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsyfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.

- 8) Í tilskipun 2011/236/ESB eru tilgreind tilvik þar sem Evrópsku verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnuninni (ESMA) er heimilt að banna tímabundið eða takmarka tiltekna fjármálastarfsemi og þar er mælt fyrir um skilyrðin fyrir því, í samræmi við 5. mgr. 9. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010 ⁽⁸⁾. Eftirlitsstofnun EFTA mun fara með þær valdheimildir, með tilliti til EES-samningsins, að því er varðar EFTA-ríkin, í samræmi við lið 31i í IX. viðauka við EES-samninginn og samkvæmt þeim skilyrðum sem þar er kveðið á um. Slíkar ákvarðanir Eftirlitsstofnunar EFTA verða byggðar á drögum frá Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni til þess að tryggja að sérþekking Evrópsku verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunarinnar verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stöða EES. Þannig varðveitast lykilþættir þess hagræðis sem felst í eftirliti af hálfu einnar stofnunar. Samningsaðilar hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi sem kom fram í niðurstöðum fundarins frá 14. október 2014.
- 9) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRDUN:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 29e (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1569/2007) í IX. viðauka við samninginn:

„29f. **32012 R 0236:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 frá 14. mars 2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga (Stjtið. ESB L 86, 24.3.2012, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og nema kveðið sé á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í reglugerðinni, í þeirri röð.
- b) Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, starfa saman, skiptast á upplýsingum og hafa samráð að því er varðar þessa reglugerð, einkum áður en þær gripa til aðgerða.
- c) Í þriðju undirgrein 4. mgr. 23. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“, bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- d) Í 28. gr.:
- i) er í fyrstu undirgrein 1. mgr. orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,
- ii) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í annarri undirgrein 1. mgr., í 2., 3., 5., 6., 8., 10. og 11. mgr. og í b-lið 7. mgr.,
- iii) í 3. mgr. koma orðin „án þess að Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin gefi út álit“ í stað orðanna „án þess að gefa út álit“,
- iv) í 4. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 331, 15.12.2010, bls. 84.

„Í tilvikum sem varða EFTA-ríkin skal Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin ráðfæra sig við Evrópska kerfisáætturáðið og önnur viðkomandi yfirvöld, eftir því sem við á, áður en hún semur drög í samræmi við 5. mgr. 9. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1095/2010 með tilliti til ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA skv. 1. mgr. Hún skal senda athugasemdir sem tekið hefur verið á móti til Eftirlitsstofnunar EFTA.“,

- v) í 7. mgr. koma orðin „sérhverja ákvörðun sína“ í stað orðanna „allar ákvarðanir“,
- vi) í 7. mgr. koma orðin „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skal birta á vefsetri sínu tilkynningu um sérhverja ákvörðun sína um að innleiða eða endurnýja ráðstafanir sem um getur í 1. mgr. Birta skal tilvísun til birtingar tilkynningar af hálfu Eftirlitsstofnunar EFTA á vefsetri Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ á eftir orðunum „1. mgr.“,
- vii) í 9. mgr. koma orðin „eða, að því er varðar ráðstafanir sem Eftirlitsstofnun EFTA gerir, þegar tilkynningin er birt á vefsetri Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ á eftir orðunum „á vefsetri Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.
- e) Í 31. gr. er orðunum „fastanefndar EFTA-ríkjanna“ bætt við á eftir orðinu „yfirvaldanna“.
- f) Í 32. gr. að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni“.
- g) Í 36. gr. að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni“.
- h) Í 3. mgr. 37. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- i) Í 46. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:
 - i) 1. gr. gildir ekki,
 - ii) í 2. mgr. koma orðin „gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 204/2016 frá 30. september 2016“ í staðinn fyrir orðin „25. mars 2012“.

29fa. **32012 R 0826:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 826/2012 frá 29. júní 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um tilkynningar- og birtingarkröfur varðandi hreinar skortstöður, nánari lýsingu á upplýsingunum sem skal veita Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni í tengslum við hreinar skortstöður og aðferðina við að reikna út veltu til að ákvarða hvaða hlutabréf skulu undanþegin (Stjtið. ESB L 251, 18.9.2012, bls. 1).

29fb. **32012 R 0827:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 827/2012 frá 29. júní 2012 um tæknilega framkvæmdarstaðla að því er varðar aðferðir við opinbera birtingu á hreinum skortstöðum, snið upplýsinganna sem skal veita Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni um hreinar skortstöður, gerðir samninga, fyrirkomulags og ráðstafana til að tryggja með fullnægjandi hætti að hlutabréf eða ríkisskuldagerningar séu tiltækir vegna uppgjörs og dagsetningar og tímabil vegna ákvörðunar á meginvettvangi hlutabréfs samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga (Stjtið. ESB L 251, 18.9.2012, bls. 11).

29fc. **32012 R 0918:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 918/2012 frá 5. júlí 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga að því er varðar skilgreiningar, útreikninga á hreinum skortstöðum, varðar skuldatryggingar á ríki, tilkynningarmörk, seljanleikamörk vegna tímabundinna niðurfellinga, marktæka lækkan á virði fjármálagerninga og óhagstæða atburði (Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- **32015 R 0097**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/97 frá 17. október 2014 (Stjtið. ESB L 16, 23.1.2015, bls. 22).

29fd. **32012 R 0919**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 919/2012 frá 5. júlí 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 236/2012 um skortsölu og tiltekna þætti skuldatrygginga með tilliti til tæknilegra eftirlitsstaðla vegna aðferðarinnar við útreikning á lækkun á virði seljanlegra hlutabréfa og annarra fjármálagerninga (Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 16).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) 236/2012 og framseldra reglugerða (ESB) nr. 826/2012, (ESB) nr. 918/2012, (ESB) nr. 919/2012 og (ESB) 2015/97 og framkvæmdarreglugerðar (ESB) 827/2012, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi farið fram (*), eða á gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2016 frá 30. september 2016 (°), eftir því hvor dagsetningin er síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

(°) Stjtið. ESB L 46, 23.2.2017, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 13 frá 23.2.2017, bls. 26.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 205/2016

2017/EES/13/08

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 272/2012 frá 7. febrúar 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar gjöld sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin innheimtir af lánsþæfismatsfyrirtækjum ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 446/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um tæknilega eftirlitsstaðla um inntak og form reglubundinna skýrslna með matsgögnum sem lánsþæfismatsfyrirtækjum ber að leggja fram til Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 447/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki þar sem mælt er fyrir um tæknilega eftirlitsstaðla við mat á því hvort aðferð við lánsþæfismat uppfylli skilyrði ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 448/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um framsetningu upplýsinganna sem lánsþæfismatsfyrirtæki skulu gera aðgengilegar í miðlægu gagnasafni sem komið er á fót af Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 449/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um skráningarupplýsingar og vottun lánsþæfismatsfyrirtækja ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 946/2012 frá 12. júlí 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar starfsreglur um sektir sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin leggur á lánsþæfismatsfyrirtæki, þ.m.t. reglur um rétt til varnar og tímabundin ákvæði ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/245/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Brasíliu jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Stj.úð. ESB L 90, 28.3.2012, bls. 6.

⁽²⁾ Stj.úð. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 2.

⁽³⁾ Stj.úð. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 14.

⁽⁴⁾ Stj.úð. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 17.

⁽⁵⁾ Stj.úð. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 32.

⁽⁶⁾ Stj.úð. ESB L 282, 16.10.2012, bls. 23.

⁽⁷⁾ Stj.úð. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 65.

- 8) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/246/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Argentínu jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/247/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Mexíkó jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽⁹⁾.
- 10) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/248/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Singapúr jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/249/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Hong Kong jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽¹¹⁾.
- 12) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRÐUN:

I. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 31ebd (framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/630/ESB) í IX. viðauka við EES-samninginn:

- „31ebe. **32014 D 0245:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/245/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Brasilíu jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 65).
- 31ebf. **32014 D 0246:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/246/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Argentínu jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 68).
- 31ebg. **32014 D 0247:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/247/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Mexíkó jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 71).
- 31ebh. **32014 D 0248:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/248/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Singapúr jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 73).
- 31ebi. **32014 D 0249:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/249/ESB frá 28. apríl 2014 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Hong Kong jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 76).

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 68.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 71.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 73.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 132, 3.5.2014, bls. 76.

31ebj. **32012 R 0272:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 272/2012 frá 7. febrúar 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar gjöld sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin innheimtir af lánsþæfismatsfyrirtækjum (Stjtið. ESB L 90, 28.3.2012, bls. 6).

Ákvæði framseldu reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. gr., að því er varðar EFTA-ríkin.
- b) Orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. gr.

c) Í 3. mgr. 5. gr.:

- i) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í fjórðu undirgrein,

ii) eftirfarandi undirgrein er bætt við:

„Þegar Eftirlitsstofnun EFTA skal senda reikninga vegna afborgananna, að því er varðar lánsþæfismatsfyrirtæki, sem hafa staðfestu í EFTA-ríkjunum, skal Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin upplýsa Eftirlitsstofnun EFTA um nauðsynlega útreikninga að því er varðar hvert lánsþæfismatsfyrirtæki nægilega löngu fyrir greiðsludag.“.

d) Í 7. mgr. 6. gr.:

- i) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“, að því er varðar EFTA-ríkin, í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,

ii) er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Þegar Eftirlitsstofnun EFTA skal endurgreiða hluta skráningargjaldsins, að því er varðar lánsþæfismatsfyrirtæki, sem hafa staðfestu í EFTA-ríkjunum, skal Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin í því skyni láta Eftirlitsstofnun EFTA í té án tafar þær fjárhæðir sem lánsþæfismatsfyrirtæki fær endurgreiddar.“.

e) Í 9. gr.:

- i) koma orðin „Einungis Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin eða Eftirlitsstofnun EFTA, að því er varðar lánsþæfismatsfyrirtæki, sem hafa staðfestu í EFTA-ríkjunum“ í stað orðanna „Einungis Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,

ii) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

31ebk. **32012 R 0446:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 446/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um tæknilega eftirlitsstaðla um inntak og form reglubundinna skýrslna með matsgögnum sem lánsþæfismatsfyrirtækjum ber að leggja fram til Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar (Stjtið. ESB L L 140, 30.5.2012, bls. 2).

31ebl. **32012 R 0447:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 447/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki þar sem mælt er fyrir um tæknilega eftirlitsstaðla við mat á því hvort aðferð við lánsþæfismat uppfylli skilyrði (Stjtið. ESB L L 140, 30.5.2012, bls. 14).

31ebm. **32012 R 0448:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 448/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um framsetningu upplýsinganna sem lánshæfismatsfyrirtæki skulu gera aðgengilegar í miðlægu gagnasafni sem komið er á fót af Evrópsku verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnuninni (Stjtið. ESB L L 140, 30.5.2012, bls. 17).

31ebn. **32012 R 0449:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 449/2012 frá 21. mars 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar tæknilega eftirlitsstaðla um skráningarupplýsingar og vottun lánshæfismatsfyrirtækja (Stjtið. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 32).

Ákvæði framseldu reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni“ í 1. gr.
- b) Að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ koma í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. kafla og í IV. og V. viðauka.

31ebo. **32012 R 0946:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 946/2012 frá 12. júlí 2012 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 að því er varðar starfsreglur um sektir sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin leggur á lánshæfismatsfyrirtæki, þ.m.t. reglur um rétt til varnar og tímabundin ákvæði (Stjtið. ESB L 282, 16.10.2012, bls. 23).

Ákvæði framseldu reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Í 1. gr. að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- b) Í 2. gr. að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.
- c) Í 3. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:
 - i) er orðunum „og Eftirlitsstofnunar EFTA“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 1. mgr.,
 - ii) er orðunum „tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA þar um. Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar,“ bætt við á eftir orðunum „skal hún“ í 2., 4. og 5. mgr. og á undan orðunum „taka ákvörðun“ í 3. mgr.,
 - iii) í annarri undirgrein 4. mgr. og í fyrstu undirgrein 5. mgr. er orðunum „, áður en drög eru samin fyrir Eftirlitsstofnun EFTA, eða Eftirlitsstofnun EFTA“ við á eftir orðunum „Eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,
 - iv) í þriðju undirgrein 4. mgr. og í annarri undirgrein 5. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“,
 - v) í 6. mgr. koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.
- d) Í 4. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:
 - i) í fyrstu undirgrein koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA,“ í stað orðanna „eftirlitsstjórnin“ og „Eftirlitsstjórninni“,
 - ii) í þriðju undirgrein er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“.

e) Í 5. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,
- ii) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „eftirlitsstjórnin“.

f) Í 6. gr. að því er varðar EFTA-ríkin:

- i) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin“ í 1. og 4. mgr.,
- ii) í 3. og 5. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,
- iii) í 5. mgr. koma orðin „EFTA-dómstólum, í samræmi við 35. gr. samnings milli EFTA-ríkja um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ í stað orðanna „kæru-nefndinni, í samræmi við 58. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1095/2010 ⁽¹⁾, og hjá Evrópudómstólum, í samræmi við 36. gr. e reglugerðar (EB) nr. 1060/2009“.

g) Í 7. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:

- i) koma orðin „Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „Evrópsku verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunarinnar“,
- ii) í b-lið 5. mgr. koma orðin „EFTA-dómstólsins [...] í samræmi við 35. gr. samnings milli EFTA-ríkja um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“ í stað orðanna „kæru-nefndar [...] í samræmi við 58. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1095/2010, og Evrópudómstólsins, í samræmi við 36. gr. e reglugerðar (EB) nr. 1060/2009“.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti framseldra reglugerða (ESB) nr. 272/2012, (ESB) nr. 446/2012, (ESB) nr. 447/2012, (ESB) nr. 448/2012, (ESB) nr. 449/2012 og (ESB) nr. 946/2012 og framkvæmdarákvarðana 2014/245/ESB, 2014/246/ESB, 2014/247/ESB, 2014/248/ESB og 2014/249/ESB, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi farið fram ^(*), eða á gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 203/2016 frá 30. september 2016 ⁽¹²⁾, eftir því hvor dagsetningin er síðar.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽¹²⁾ Stjtíð. ESB L 46, 23.2.2017, bls. 33 og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 13 frá 23.2.2017, bls. 42.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 206/2016

2017/EES/13/09

frá 30. september 2016

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, („EES-samningurinn“), einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 648/2012 frá 4. júlí 2012 um OTC-afleiður, miðlæga mótaðila og afleiðuviðskiptaskrár ⁽¹⁾.
- 2) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, lýstu í niðurstöðum sínum 14. október 2014 ⁽²⁾ um upptöku reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld, yfir ánægju sinni með þá jafnvægu lausn sem samningsaðilar fundu, þar sem tekið er tillit til uppbyggingar og markmiða reglugerða ESB um evrópsk eftirlitsyfirvöld og EES-samningsins, svo og lagalegra og pólitískra takmarkana ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES.
- 3) Fjármála- og efnahagsráðherrar ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES lögðu áherslu á að í samræmi við tveggja stöða uppbyggingu EES-samningsins myndi Eftirlitsstofnun EFTA taka ákvarðanir sem yrði beint til lögbærra yfirvalda EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES eða markaðsaðila í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Evrópsk eftirlitsyfirvöld ESB munu einnig verða bær til að grípa til aðgerða, sem ekki eru bindandi, gagnvart lögbærum yfirvöldum og markaðsaðilum í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES. Áður en gripið verður til aðgerða, mun hvor aðili um sig, eftir því sem við á, leita eftir samráði, samræmingu eða skiptum á upplýsingum milli evrópskra eftirlitsyfirvalda ESB og Eftirlitsstofnunar EFTA.
- 4) Einstakar ákvarðanir og formleg álit Eftirlitsstofnunar EFTA sem beint er til lögbærra yfirvalda eins eða fleiri EFTA-ríkja, sem eiga aðild að EES, eða markaðsaðila, verða samþykktar á grundvelli draga sem viðkomandi eftirlitsyfirvöld ESB semja til þess að tryggja að sérþekking eftirlitsyfirvalda ESB verði hluti af ferlinu og að samræmi sé milli hinna tveggja stöða. Þannig varðveitast lykilkættir þess hagræðis sem felst í eftirliti af hálfu einnar stofnunar. Þessar meginreglur munu einkum gilda um beint eftirlit Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar með afleiðuviðskiptaskrár.
- 5) Samningsaðilar hafa sameiginlegan skilning á því að með þessari ákvörðun er hrint í framkvæmd samkomulagi, sem kom fram í fyrrgreindum niðurstöðum, og því ber að túlka hana í samræmi við þær meginreglur sem þær fela í sér.
- 6) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

TEKIÐ EFTIRFARANDI ÁKVÖRDUN:

1. gr.

Viðauka IX. við EES-samninginn verður breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 16b (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/26/EB):

„– **32012 R 0648:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 648/2012 frá 4. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 201, 27.7.2012, bls. 1).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 201, 27.7.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Niðurstöður ráðsins um fund fjármála- og efnahagsráðherra ESB og EFTA-ríkjanna, sem eiga aðild að EES, 14178/1/14 endursk. 1.

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 31bb (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/61/ESB):

„31bc. **32012 R 0648**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 648/2012 frá 4. júlí 2012 um OTC-afleiður, miðlæga mótaðila og afleiðuviðskiptaskrár (Stjtið. ESB L 201, 27.7.2012, bls.1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Þrátt fyrir ákvæði bókunar 1 við samning þennan, og sé ekki kveðið á um annað í þessum samningi, ber að skilja hugtökin „aðildarríki(n)“ og „lögbær yfirvöld“ þannig að þau taki til EFTA-ríkjanna og lögbærra yfirvalda þeirra auk merkingar þeirra í reglugerðinni, í þeirri röð.
- b) Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum, starfa saman, skiptast á upplýsingum og hafa samráð að því er varðar þessa reglugerð, einkum áður en þær grípa til aðgerða. Þetta felur einkum í sér þá skyldu stofnananna að afhenda hvor annarri, án ótilhlýðilegrar tafar, upplýsingar sem þær þarfnast til þess að sinna skyldum sínum samkvæmt þessari reglugerð, svo sem skyldu Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar til að semja drög, eins og fram kemur í d-lið. Tekur þetta m.a. til upplýsinga sem önnur stofnunin hefur fengið vegna umsókna um skráningu eða í svörum við beiðni um upplýsingar sem hafa verið send til markaðsaðila eða sem önnur stofnunin hefur aflað við rannsóknir eða vettvangsskoðanir.

Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu, með fyrirvara um gildissvið 109. gr. samnings þessa, láta hvor aðra fá allar umsóknir, upplýsingar, kærur eða beiðnir sem falla undir valdheimildir þeirrar stofnunar.

Komi til ágreinings milli Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA að því er varðar framkvæmd ákvæða reglugerðarinnar skulu formaður Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA, með tilliti til hversu málið er brýnt, boða til fundar án ótilhlýðilegrar tafar til að komast að samhljóða niðurstöðu. Takist ekki að komast að samhljóða niðurstöðu, getur formaður Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar eða stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA farið fram á að samningsaðilar vísi málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar sem skal fjalla um það í samræmi við 111. gr. þessa samnings, sem gildir að breyttu breytanda. Samningsaðili getur, í samræmi við 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/94 frá 8. febrúar 1994 um starfsreglur sameiginlegu EES-nefndarinnar (Stjtið. EB L 85, 30.3.1994, bls. 60), farið fram á að fundur verði kallaður saman án tafar þegar mikið liggur við. Þrátt fyrir ákvæði þessarar málsgreinar, getur samningsaðili, hvenær sem er, vísað málinu til sameiginlegu EES-nefndarinnar að eigin frumkvæði, í samræmi við 5. og 111. gr. þessa samnings.

- c) Skilja ber tilvísanir til „aðila seðlabankakerfis Evrópu“ eða „seðlabanka“ þannig að þær taki til seðlabanka EFTA-ríkjanna, til viðbótar við merkingu þeirra í reglugerðinni, nema að því er varðar Liechtenstein en slíkar tilvísanir gilda ekki um það.
- d) Ákvarðanir, bráðabirgðaákvarðanir, tilkynningar, einfaldar beiðnir, afturkallanir ákvarðana og aðrar ráðstafanir sem Eftirlitsstofnun EFTA grípur til skv. 2. mgr. 56. gr., 1. mgr. 58. gr., 1. mgr. 61. gr., 3. mgr. 62. gr., 4. mgr. 63. gr., 5. mgr. 64. gr., 1. mgr. 65. gr., 1. mgr. 66. gr., 71. gr. og 1. mgr. 73. gr., skulu, án ótilhlýðilegrar tafar, samþykktar á grundvelli draga sem Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin hefur samið að eigin frumkvæði eða að beiðni Eftirlitsstofnunar EFTA.
- e) Í a-lið 2. mgr. 4. gr. og 5. mgr. 7. gr. og í 6. og 10. mgr. 11. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- f) Í c-lið 2. mgr. 6. gr. er orðunum „í Bandalaginu og, ef hún er frábrugðin, í EFTA-ríkjunum“ bætt við á eftir orðunum „tekur gildi“.

- g) Í 1. mgr. 9. gr. og 3. mgr. 11. gr., að því er varðar EFTA-ríkin, koma orðin „gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 206/2016 frá 30. september 2016“ í stað orðanna „16. ágúst 2012“.
- h) Í 2. mgr. 12. gr., að því er varðar EFTA-ríkin, koma orðin „innan sex mánaða eftir gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 206/2016 frá 30. september 2016“ í stað orðanna „fyrir 17. febrúar 2013“.
- i) Í 17. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska eftirlitsstofnunin á verðbréfamarkaði“ í 4. mgr. og fyrstu undirgrein 5. mgr.,
- ii) orðin „EES-samningurinn“ koma í stað orðanna „löggjöf Sambandsins“ í 5. mgr.
- j) Í 18. gr. og 25. gr. koma orðin „opinbera gjaldmiðla aðilanna að EES-samningnum“ í stað „gjaldmiðla Sambandsins“.
- k) Í 1. mgr. 55. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrá, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku eftirlitsstofnuninni á verðbréfamarkaði“.
- l) Í 56. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrá, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku eftirlitsstofnunarinnar á verðbréfamarkaði“ í 1. mgr.,
- ii) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. mgr.
- m) Í 57. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- n) Í 58. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- o) Í 59. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) í stað 2. mgr. kemur eftirfarandi:
- „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA skulu tilkynna hvor annarri og framkvæmdastjórninni um allar ákvarðanir sem teknar eru skv. 1. mgr.“
- p) Í 60. gr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.
- q) Í 61. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrár eða tengda þriðju aðila sem afleiðuviðskiptaskrárnar hafa útvistað til rekstrarþáttum eða starfsemi, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 1. mgr.,

ii) er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2., 3. og 5. mgr., að því er varðar EFTA-ríkin,

iii) texti g-liðar 3. mgr. hljóðar svo, að því er EFTA-ríkin varðar:

„tilgreina réttinn til endurskoðunar EFTA-dómstólsins á ákvörðuninni, í samræmi við 36. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“,

iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 5. mgr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal framsenda Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni upplýsingar sem tekið var við samkvæmt þessari grein án ótilhlýðilegrar tafar.“.

r) Í 62. gr.:

i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða aðila sem fellur undir rannsókn og hefur staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,

ii) í 1. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Embættismenn og aðrir aðilar sem hafa til þess umboð Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skulu hafa rétt til að vera Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar við að sinna skyldum sínum samkvæmt þessari grein og hafa rétt til að taka þátt í rannsóknum að beiðni Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar.“,

iii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðsins „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“, í 2., 3. og 4. mgr. og í fyrsta og öðrum málslíð 6. mgr.,

iv) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar annar málslíður 3. gr. svo:

„Ákvörðunin skal tilgreina viðfangsefni og tilgang rannsóknarinnar, fívíti sem kveðið er á um í 66. gr. og réttinn til þess að EFTA-dómstóllinn endurskoði ákvörðunina, í samræmi við 36. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“,

v) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „málsskjali Evrópsku eftirlitsstofnunarinnar á verðbréfamarkaði og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „málsskjali Evrópsku eftirlitsstofnunarinnar á verðbréfamarkaði“, í þriðja málslíð 6. mgr.,

vi) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar fjórði málslíður 6. mgr. svo:

„Lögmæti ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA er einungis háð endurskoðun EFTA-dómstólsins í samræmi við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“.

s) Í 63. gr.:

i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða lögaðila, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,

ii) í 1. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, framsenda Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni upplýsingar sem tekið var við samkvæmt þessari grein.“,

iii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. til 7. mgr. og í fyrsta, öðrum og þriðja málslíð 9. mgr.,

iv) er eftirfarandi undirgrein bætt við í 2. mgr.:

„Embættismenn og aðrir aðilar sem hafa umboð Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar skulu eiga rétt á að vera Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar við að sinna skyldum sínum samkvæmt þessari grein og eiga rétt á að taka þátt í vettvangsskoðunum.“,

v) að því er EFTA-ríkin varðar hljóðar annar málslíður 4. mgr. svo:

„Ákvörðunin skal tilgreina viðfangsefni og tilgang skoðunarinnar, fastsetja dagsetninguna sem áætlað er að hún hefjist og fævíti sem kveðið er á um í 66. gr., svo og réttinn til að EFTA-dómstólinn endurskoði ákvörðunina, í samræmi við 36. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“,

vi) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „málsskjali Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „málsskjali Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í fjórða málslíð 9. mgr.,

vii) að því er EFTA-ríkin varðar, hljóðar fimmti málslíður 9. mgr. svo:

„Lögmæti ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA er aðeins háð endurskoðun EFTA-dómstólsins í samræmi við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“.

t) Í 64. gr.:

i) koma orðin „skal Eftirlitsstofnun EFTA tilnefna óháðan rannsakanda innan Eftirlitsstofnunar EFTA til að rannsaka málið að höfðu samráði við Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunina“ í stað orðanna „skal stofnunin tilnefna óháðan rannsakanda innan Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar til að rannsaka málið“ í fyrsta málslíð 1. mgr.“,

ii) í 1. mgr. er eftirfarandi undirgrein bætt við:

„Rannsakandinn sem Eftirlitsstofnun EFTA tilnefnir skal hvorki taka þátt í né hafa tekið þátt í beinu eða óbeinu eftirlits- eða skráningarferli hlutaðeigandi afleiðuvíðskiptaskrár og skal sinna skyldum sínum óháð stjórn Eftirlitsstofnunar EFTA og eftirlitsstjórn Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar.“,

iii) Að því er EFTA-ríkin varðar er orðunum „og Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstjórnarinnar“ í 2., 3. og 4. mgr.,

iv) að því er EFTA-ríkin varðar, hljóðar það sem eftir er málslíðarins í 5. mgr., á eftir orðunum „67. gr.“ sem hér segir:

„skal Eftirlitsstofnun EFTA ákveða hvort aðilarnir sem falla undir rannsóknina hafi framið eitt eða fleiri þeirra brota sem skráð eru í 1. viðauka og, ef svo er, grípa til eftirlitsráðstafana í samræmi við 73. gr. og beita sektum í samræmi við 65. gr.

Eftirlitsstofnun EFTA skal láta Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni í té allar upplýsingar og málsskjöl sem eru nauðsynleg til að hún geti sinnt skyldum sínum samkvæmt þessari málsgrein.“.

v) orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ er bætt við á eftir orðunum „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 6. mgr.,

- vi) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin“ í 8. mgr. að því er varðar EFTA-ríkin,
- u) Í 65. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrá, sem
hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin“ í 2. mgr., að því er EFTA-ríkin varðar,
- v) Í 66. gr.:
- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef viðkomandi afleiðuviðskiptaskrá hefur
staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin“ að því er varðar EFTA-ríkin,
- w) Í 67. gr.:
- i) er eftirfarandi undirgreinum bætt við í 1. mgr.:
- „Áður en Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin semur drög fyrir Eftirlits-
stofnun EFTA skv. 65. og 66. gr. skal hún gefa aðilunum sem lúta málsmeðferðinni
tækifæri til að tjá sig um niðurstöðurnar. Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin skal einungis byggja drög sín á niðurstöðum sem þeir aðilar sem
lúta málsmeðferðinni hafa fengið tækifæri til að tjá sig um.
- Eftirlitsstofnun EFTA skal byggja ákvarðanir sínar skv. 66. og 65. gr. á niður-
stöðum sem þeir aðilar sem lúta málsmeðferðinni hafa fengið tækifæri til að tjá sig
um.“,
- ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „málsskjölum Evrópsku verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „málsskjölum
Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 2. mgr.
- iii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „innanhússkjala Evrópsku verðbréfa-
markaðseftirlitsstofnunarinnar og Eftirlitsstofnunar EFTA“ í stað orðanna „innan-
hússkjala Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunarinnar“ í 2. mgr.
- x) Í 68. gr.:
- i) er eftirfarandi bætt við í 1. mgr.:
- „Eftirlitsstofnun EFTA skal einnig gera opinberar sektir og fávíti sem stofnunin
hefur lagt á skv. 65. og 66. gr. í samræmi við skilyrðin sem mælt er fyrir um í
þessari grein að því er varðar birtingu upplýsinga um sektir og fávíti sem Evrópska
verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin leggur á“,
- ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna
„Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“, í 3. og 4. mgr.,
- iii) að því er EFTA ríkin varðar koma orðin „Evrópska verðbréfamarkaðs-
eftirlitsstofnunin og fastanefnd EFTA-ríkjanna“ í staðinn fyrir orðin „Evrópupingid,
ráðið“ í 3. mgr.,
- iv) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „EFTA-dómstólnum“ í stað orðsins „Dóm-
stólnum“ í 4. mgr.,

- v) eftirfarandi undirgrein er bætt við í 5. mgr.:

„Fastanefnd EFTA-rikkanna skal ákvarða hvernig úthluta skal fjárhæðum sekta og fávíta sem Eftirlitsstofnun EFTA innheimtir.“.

- y) Í 71. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrá, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. mgr.,
- iii) í öðrum málslíð 3. mgr. er orðunum „eða að semja ekki drög fyrir Eftirlitsstofnun EFTA í þá veru, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrá, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki,“ bætt við á eftir orðinu „viðkomandi“.

- z) Í 1. mgr. 72. gr. er eftirfarandi undirgreinum bætt við:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, að því er varðar afleiðuviðskiptaskrár, sem hafa staðfestu í EFTA-ríki, innheimta gjöld á sama grundvelli og gjöld sem eru innheimt af öðrum afleiðuviðskiptaskrár í samræmi við þessa reglugerð og framseldu reglugerðirnar sem um getur í 3. mgr.

Fjárhæðir þær sem Eftirlitsstofnun EFTA innheimtir í samræmi við þessa málsgrein skulu afhentar Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnuninni án ótilhlýðilegrar tafar.“.

- za) Í 73. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, ef um er að ræða afleiðuviðskiptaskrá, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin“ í 1. mgr.,
- ii) að því er EFTA-ríkin varðar koma orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ í stað orðanna „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“ í 2. mgr.,
- iii) í 3. mgr. er eftirfarandi undirgreinum bætt við:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal, án ótilhlýðilegrar tafar, tilkynna um allar ákvarðanir sem samþykktar eru skv. 1. mgr. hlutaðeigandi afleiðuviðskiptaskrá, og upplýsa lögbær yfirvöld og framkvæmdastjórnina um þær. Evrópska verðbréfamarkaðs-eftirlitsstofnunin skal birta opinberlega á vefsetri sínu allar slíkar ákvarðanir innan tíu virkra daga frá þeim degi sem þær eru samþykktar. Eftirlitsstofnun EFTA skal einnig birta opinberlega á vefsetri sínu allar ákvarðanir sínar innan tíu virkra daga frá þeim degi er þær voru samþykktar.

Þegar Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin birtir ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA eins og um getur í þriðja undirlið skulu stofnunin og Eftirlitsstofnun EFTA einnig gera opinbert að hlutaðeigandi afleiðuviðskiptaskrá eigi rétt á því að EFTA-dómstólinn endurskoði ákvörðunina, sem og þá staðreynd, ef við á, að slíkt mál hafi verið höfðað, ásamt því að tekið sé fram að málarekstur fyrir EFTA-dómstólnum hafi ekki áhrif til frestunar, og jafnframt þá staðreynd að mögulegt sé fyrir EFTA-dómstólinn að fresta beitingu á umdeildri ákvörðun í samræmi við 40. gr. samnings milli EFTA-rikkanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.“.

- zb) Í 74. gr.:

- i) er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á undan orðunum „úthlutað tilteknum eftirlitsverkefnum“ í 1. mgr.,

ii) í 2. til 5. mgr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“,

iii) eftirfarandi málsgrein er bætt við:

„6. Eftirlitsstofnun EFTA og Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin skulu hafa samráð áður en verkefni er úthlutað.“.

zc) 2. og 3. mgr. 75. gr. og 76. gr. gilda ekki.

zd) Í 3. mgr. 81. gr., að því er varðar EFTA-ríkin:

i) koma orðin „EFTA-ríkið þar sem hún hefur staðfestu og veita gagnkvæman aðgang að og skiptast á upplýsingum um afleiðusamninga sem haldnir eru í afleiðuviðskiptaskrá“ í staðinn fyrir „Sambandið eins og um getur í 75. gr.“ í f-lið,

ii) koma orðin „EFTA-ríkinu þar sem hún hefur staðfestu og veita gagnkvæman aðgang að og skiptast á upplýsingum um afleiðusamninga sem haldnir eru í afleiðuviðskiptaskrá“ í staðinn fyrir orðin „Evrópsku verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunina eins og um getur í 76. gr.“ í i-lið,

iii) texti j-liðar hljóðar svo:

„Samstarfsstofnun um eftirlitsaðila á orkumarkaði, með fyrirvara um inntak og gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar sem tekur upp reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 713/2009 frá 13. júlí 2009 um að koma á fót Samstarfsstofnun eftirlitsaðila á orkumarkaði.“.

ze) Í 83. gr. er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

zf) Í 84. gr. er orðunum „Eftirlitsstofnun EFTA“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

zg) Í 2. mgr. 87. gr., að því er varðar EFTA-ríkin, koma orðin „innan árs frá gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 206/2016 frá 30. september 2016“ í stað orðanna „eigi síðar en 17. ágúst 2014“.

zh) Í 89. gr.:

i) eftirfarandi undirgrein er bætt við á eftir fyrstu undirgrein 1. mgr.:

„Í þrjú ár eftir gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 206/2016 frá 30. september 2016 gildir stöðustofnunarskyldan, sem sett er fram í 4. gr., ekki um OTC-afleiðusamninga, sem unnt er að mæla hlutlægt að dragi úr fjárfestingaráhættu sem tengist beint fjárhagslegri gjaldfærni lífeyriskerfa eins og þau eru skilgreind í 10. mgr. 2. gr. sem hafa staðfestu í EFTA-ríki. Umbreytingartímabilið gildir einnig um einingar sem komið er á fót í þeim tilgangi að leggja fram bæt看 til aðila lífeyriskerfa ef um er að ræða vanskil.“.

ii) að því er varðar EFTA-ríkin koma orðin „framkvæmdastjórnin hefur samþykkt gilda á EES-svæðinu“ í stað orðanna „framkvæmdastjórnin hefur samþykkt“ í 3., 5., 6. og 8. mgr.,

iii) að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „ákvörðana sameiginlegu EES-nefndarinnar sem innihalda“ bætt við á eftir „gildistökudegi allra“ í 3. mgr.,

iv) að því er varðar EFTA-ríkin er orðunum „ákvörðana sameiginlegu EES-nefndarinnar sem innihalda“ bætt við á eftir „gildistökudegi“ í 5. og 6. mgr.,

- zi) Í a- og c- lið IV. hluta I. viðauka og í g-lið I. hluta og í c-lið II. hluta II. viðauka, er orðunum „eða Eftirlitsstofnun EFTA, eftir því sem við á,“ bætt við á eftir orðunum „Evrópska verðbréfamarkaðseftirlitsstofnunin“.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 648/2012, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. október 2016, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi farið fram (*), eða á gildistökudegi ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2016 frá 30. september 2016 ⁽³⁾, eftir því hvor dagsetningin er síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. september 2016.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Bergdís Ellertsdóttir

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 46 23.2.2017, bls. 22 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 13 frá 23.2.2017, bls. 26.